

Diasabra Juli 02, 2011 - Edicion 5 Vol. 1612 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Evelyn no a forma parti di ningun wega

Evelyn a cumpli cu yamada di su pueblo: Vox Populi, Vox Dei



Decision di Evelyn pa postula a wordo tuma na ultimo momento



Booshi a pidi comprension pa e situacion:

Mi lo sigui sirbi e pais aki apesar cu mi tabata tin motibo pa no bay parlamento: 'Mi salud'

Contrario na otro cu a escoge pa bay goza di nan pensioen

Despues di retiro di Booshi como lider di Fraccion:



ing. Eddie Briesen a keda apunta pa fungi temporalmente como lider di fraccion di MEP

Eddie lo ocupa esaki temporalmente te ora cu tuma otro decision

Curpa sin bida riba rif identifica como Robert Mandelbaum

Ban bira pagina di agenda

Ta momento pa reconcilia cu Booshi

Booshi a mustra clase ora e no a retira di MEP



Booshi Wever:

Mi no merece e humiliacion aki, e por a wordo preveni

Mi ta entrega mi posicion como lider di fraccion y lo sigui traha den fraccion di MEP si esaki ta posibel ainda.

Accidente riba e caminda di Hooiberg pa Santa Cruz



Awe nochi grandioso festival dedica na nos Mama di Cultura, sra. Bernadina Growell q.e.p.d. den Centro di Bario Brazil

Accidente riba e caminda di Hooiberg pa Santa Cruz

STA. CRUZ -- Diabierna atardi alrededor di 3'or ta pasa un accidente caminda un dama manehando un pickup blauw, pa un motibo of otro ta perde control riba e caminda di Hooiberg pa Sta. Cruz y ta dal den un palo di luz, benta e transformer abao, kibra un cura y ta dal un otro pickup geel den e cura. E dama a ser transporta cu ambulans pa hospital. N'e sitio tabata tin dos persona di Elmar cu mesora a pasa e informacino di e palo di luz cu mester wordo cambia y e transformer cu cay. E Pick up blauw a haya hopi daño material. E pick up geel no a haya mucho cos, sino un rasca na e bumper.









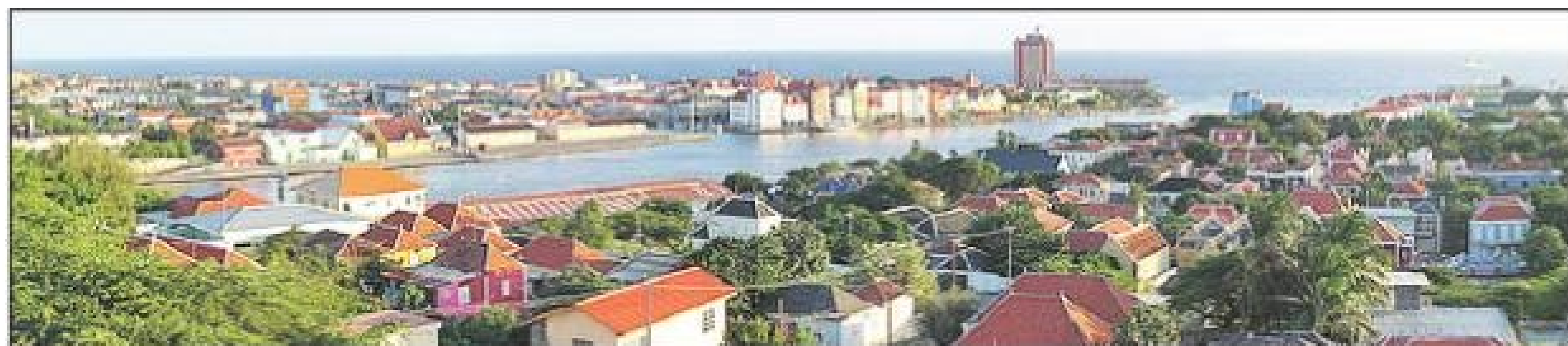
PARLAMENTARIO EVELYN WEVER-CROES

Pabien na tur yiu di Corsou riba e dia nacional di hermana isla Corsou

STA. CRUZ -- Dia 2 di Juli e pueblo di Corsou ta celebra su dia nacional, e dia di bandera di Corsou. Riba e fecha aki, na aña 1984, Eilandsraad di Corsou a inaugura e himno y bandera di Corsou. E fecha 2 di Juli tambe ta marca e fecha na aña 1954 cu e prome miembronan di Eilandsraad a keda eligi. E aña aki ta prome biaha cu Corsou ta celebra e fecha importante aki como un pais autonomo den Reino. Tur esaki



ta motibo pa tur cu ta biba riba nos hermana isla Corsou, y yiunan di Corsou cu ta biba den exterior, fiesta cu orguyo. Pa medio di esaki mi kier felicita tur yiu di Corsou riba e dia nacional.



Ban bira pagina di agenda

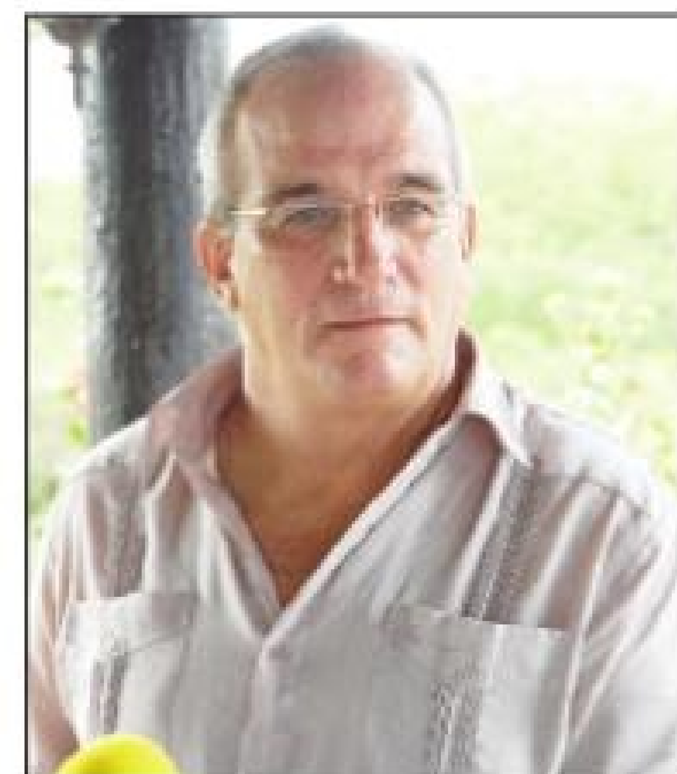
Ta momento pa reconcilia cu Booshi

Booshi a mustra clase ora e no a retira di MEP

Tur miras ta ariba partido MEP. Algo bon mester tin, sino e partido aki no ta haci asina tanto noticia. E bon di partido MEP ta cu e ta super democratico. Ta di MEP so pueblo ta haya sa kico ta pasa paden y pafor. Ariba su mes e ta algo unico pa mustra con democratico e partido ta. Ta mustra cuanto tolerancia e partido tin pa su miembronan cu ta bay publicamente pa critica of mihor bisa auto-critica e partido. Ariba su mes e ta algo particular. Den AVP ningun hende por bisa nada. Dia cu Juan David a purba na lansa un critica ariba Mike Eman, mesora nan a snoer su boca pe unda te cu awe e no a bisa nada mas.

Pa loke ta trata e situacion di Booshi, mester bisa cu Booshi a demonstra clase. Dicon? Pasobra apesar cu Booshi por ta defrauda, el'a bisa bon cla: "Mi ta keda Mep". Aki SOLO a haya tur rason di mundo, pasobra nos sa cu den Booshi MEP tin un baranca di homber cu lo no pone un banda su trayectoria di den partido un banda. Cu Booshi ta poco rabia, ta un hecho! Pero e ta keda MEP y lo keda den MEP. Nos ta anticipa tambe cu ningun hende den partido lo por tin e minimo intencion di saca Booshi di partido.

Loke si nos ta kere ta necesario ta cu mester reconcilia awor. Si mester reuni y si por tin mis understandingnan unda por pidi otro disculpa pa



mal interprecion, anto e lo mester tuma lugar. Tin asina tanto trabao den parlamento, unda Mike Eman proximamente lo kier bom un cantidad di proyecto y PAIS Aruba ta require un oposicion uni y fuerte pa bataya e gobierno di mas malo den existencia di Aruba, cual ta Gobierno di AVP.

Nos ta haci un yamada na un y tur pa busca reconciliacion.

Segun Booshi Wever:

Si mi a sinti for di conversacion directo cu hende, cu e gran mayoria no ta pensa asina, lo mi no a postula mi mes

Ora haci palabracion, mester cumpli cune

STA. CRUZ -- Den un rueda di prensa yama pa Booshi Wever, el'a splica cu ta imporante p'e informa e votadornan di MEP y su votadornan di algun sucedido cu ta afecta su persona y su famia inmensamente. For di December 2010 segun Booshi el'a reuni intensivamente cu su famia y votadornan pa loke ta trata un decision cu e mester tuma pa loke ta trata e liderazgo di MEP. Algun tempo pasa el'a duna un declaracion publico relaciona cu un palabracion cu a wordo haci cu Nel Oduber y cu miembronan di MEP y ta bin resulta cu e palabracionnan aki a wordo kibra unilateralmente door di Nel Oduber. Segun sr. Booshi Wever ora cu haci palabracion, mester cumpli cu locual wordo palabra. Despues di e declaracion publico den prensa e tempo ey, a bolbe haci consulta cu hopi hende y tambe famianan. Aparte di algun hende cu ta bisa cu Booshi no ta carga e sosten, Booshi a haya hopi peticion p'e postula su mes como lider. Segun Booshi si e tabata sa cu cara a cara e no por conta cu e sosten aki, lo e no a postula su mes pa candidato pa lider di MEP. Manera e declaracion anterior, for di aña pasa, na luna di April/Mei, Booshi a puntra 8 miembro di MEP si nan ta intresa pa bira lider di MEP. Tur a contesta cu NO y sigur cu no awor den situacion cu Movimento Electoral di Pueblo ta. Pa bo ta un lider exitoso, mester di apoyo di tur hende manera di e lider actual, partijraad y di fraccion pa despues bay congreso pa haya sosten di lidernan di bario. Booshi a bisa: 'Si mi a sinti for di conversacion directo cu hende, cu e gran mayoria no ta pensa asina, lo mi no a postula mi mes'



Booshi a pidi comprension pa e situacion:

Mi lo sigui sirbi e pais aki apesar cu mi tabata tin motibo pa no bay parlamento: 'Mi salud'

Contrario na otro cu a escoge pa bay goza di nan pensioen

STA. CRUZ -- Den e conferencia di prensa sr. Booshi Wever a sigui bisa cu e tabata tin tin tur motibo pa no drenta parlamento, esta pa causa di su salud. No obstante esey el'a dicidi pa drenta parlamento contrario na otronan cu a escoge pa bay goza di nan pensioen. Booshi tabata tin un motibo grandi pa si drenta parlamento: 'mi pueblo y sigui siribi mi pueblo'. Booshi a pidi comprension pa e situacion mustrando cu e no por confia hende cu no a tene nan mes na palabra. Pa bo traha hunto, bo mester confia palabra pa otro. Mi funccionamento lo ta bay ta dificil, pero mi debe esaki na e votadornan di MEP y mi votadornan. Comprencion pa locual pe desicion cu a wordo tuma den consulta cu su famia. Nunca lo lubida e aprecio y sosten cu a wordo duna na dje. 'een woord een woord, een man een man', bo ta cumpli cu palabracion. Lo no laga niun hende hunga cu sudignidad y su honor.

Ta un lastima cu reunionnan relaciona cu cumplimento cu indexering no a cuminsa ainda

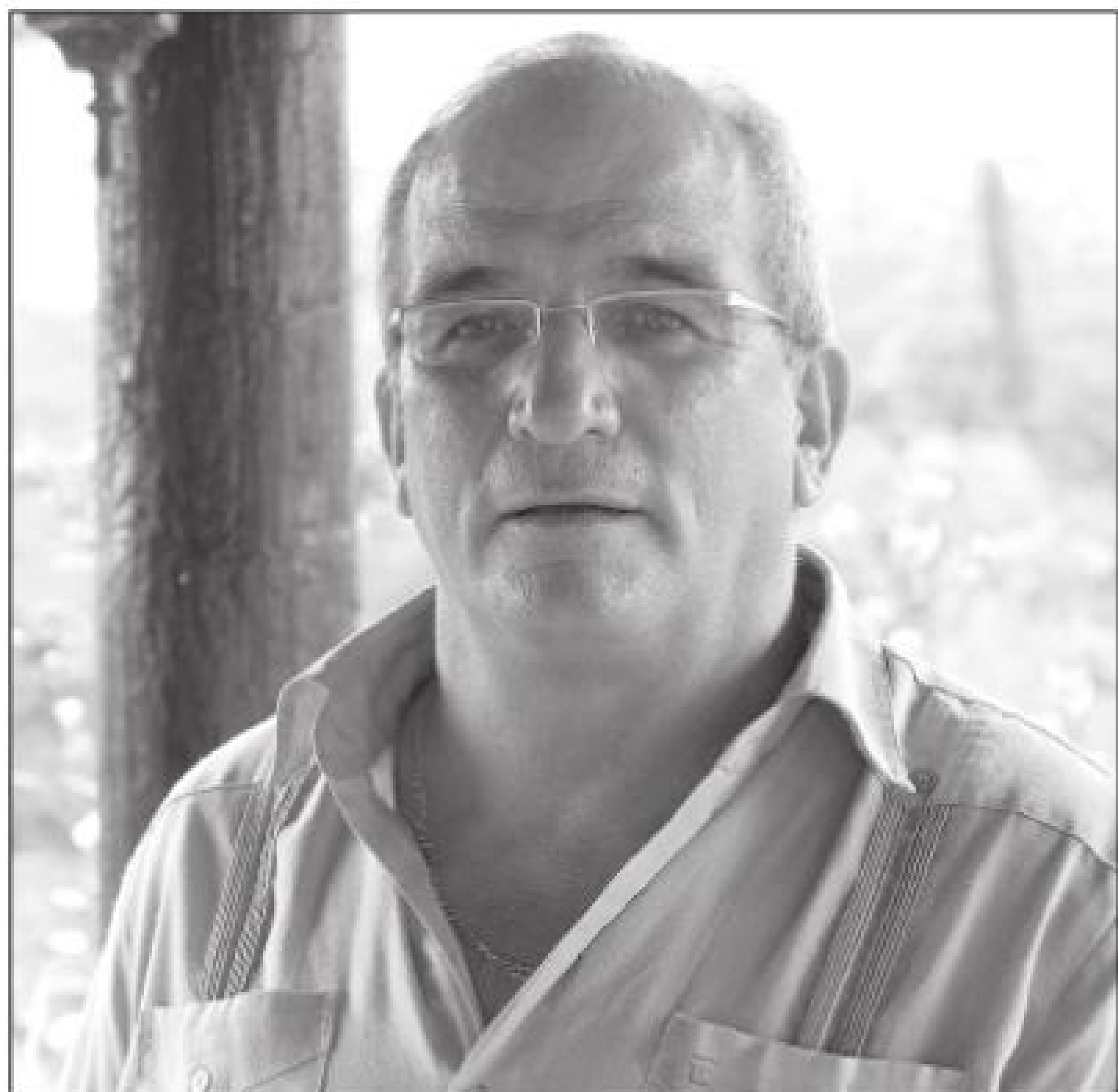
Gobierno keto bay ta keda pospone pa atende cu indexering

STA. CRUZ -- Presidente di SEPPA sra. Magali Brito ta duna di conoce cu ta un lastima cu e reunionnan di indexering no a cumninsa ainda. Segun sra. Brito gobierno tin un paar di asunto pa regla ainda, prome cu e reunion por sigui. Un di nan ta e desaroyo di prijs di awa y coriente. Gobierno ta prefera pa duna prioridad na bahamento di consumo di awa y coriente cu ta un dolor pa hopi cuidadano aki na Aruba. Segun sra. Brito despues di e logro pa baha prijs di awa y coriente gobierno lo bay trata e situacion di indexering. E sindicatonan mester bini hunto pa asina discuti kico lo bay sosode cu e ahustacion di salario entrante Januari 2012 pa e trahadornan di gobierno. Tambe mester tene cuenta cu e acuerdo cu a yega na dje na 2008, cual ta parti di inhaalmaneuvre cu a keda pendiente y lo mester discuti e inhaalmaneuvre di 2008, 2009, 2010. Esaki lo trece claridad pa e trahadornan di gobierno con nan salario lo bira. Segun sra. Magali Brito no mester lubida cu bao di e empleadonan publico tin cambionan riba e parti di pensioen cu a yuda gobierno bastante y cu a yuda e sindicatonan tambe den e negociacionnan cu ta bay tin pa asina cumpli cu e inhalmaneuvre cu a keda pendiente.



Segun Booshi Wever:

Wega a wordo hunga cumi



STA. CRUZ -- A duna Booshi un total di 20 punto unda te hasta tin opinion cu si Booshi mester bira lider di MEP, lo ta fin di MEP. Siman pasa, despues cu Adi a postula su mes, Adi a bisa Booshi: 'Mi ta postula mi mes, pasobra mi ta sinti cu weganan ta wordo hunga den postulacion pa lider y mi ta sinti cu Evelyn Wever Croes ta parti di e wega aki'. Segun Booshi a splica, Adi Thijsen tambe ta forma parti di e palabracion cu su persona p'e bira lider di MEP. Booshi a haci un peticion na Adi pa e no postula su mes, pero el'a haci'e toch! Despues Booshi a bay papia cu Evelyne Wever Croes y eynan Booshi a conlcui: Cu Evelyn no ta parti di ningun wega. Booshi a bay Hulanda lagando Evelyn cu e tarea pa conversa cu hendenan di partido y tambe cu su hendenan yega di dje, cu e lo no bay postula su mes, pasobra Evelyn tambe ta di mes opinion cu Booshi, esta cu ora bo bay como lider, mester tin un candidato so. Na regreso di Booshi for di Hulanda, Evelyn ta yama Booshi pa informe cu tin varios hende di partijraad cu tin hopi problema cu e postulacion di Booshi. A duna Booshi un total di 20 punto unda te hasta tin opinion cu si Booshi mester bira lider di MEP, lo ta fin di MEP. Den mes rosea Evelyn a informa Booshi, cu despues a papia cu varios hende, e ta mas convenci cu nunca cu e lo bay postula su mes. Mesora Booshi a cuminsa cu un serie di reunion cu miembronan di partijraad. A discuti of informa cu e miembronan di ki tipo di lider Booshi lo kier ta, unda e kier ta un lider for di transicion pa crea mas lider. Sinembargo diamars un vez mas Booshi a tuma nota di un mensahe unda tin duda atrobe si Evelyn lo postula su mes si of no. Segun Booshi a declara, el'a manda un mensahe pa Evelyn y bis'e cu e lo aprecia pa Evelyn informa Booshi di su decision si encaso e ta postula su mes si of no. Despues di e deadline, diarazon 3'or di atardi cu Booshi no a haya ningun notificacion, e ta sali di e punto di bista cu Evelyn lo no a postula su mes. Te na e momento aki a duna Adi razon, esta cu un wega a wordo hunga.

Booshi Wever:

Mi no merece e humiliacion aki, e por a wordo preveni

Mi ta entrega mi posicion como lider di fraccion y lo sigui traha den fraccion di MEP si esaki ta posibel ainda.



STA. CRUZ -- Den su rueda di prensa Booshi a bisa cu e no merece e humiliacion aki. Ora tin palabracion, semper tin espacio pa papia si encaso tin cambionan. Decencia ta e minimo cu mester wordo mustra. Por a busca asercamento y consulta cu otro y bisa otro e berdad den cara. Tabata un sorpresa den partijraad pa waak nomber di Evelyn Wever Croes. Segun Booshi a bisa: E ta hunga wega riba veld y ta haci politica. Segun Booshi cu e no ta den wega, pasobra el'a haci un trabao serio. Despues di 28 aña, di a sirbi e partido y pais incondicionalmente, den bon y malo. Na aña 1985 apesar di tur cos, Booshi a participa na eleccion. Booshi a sacrifica un entrada comfortabel na Decmeber, pero a scoge pa sirbi Aruba y e 20 mil votadornan di Mep y 1441 persona cu a vota pe den e ultimo eleccion, apesar di contratiempo di bo propio hendenan. No tin otro opcion pa retira e candidatura pa lider di MEP. E acontecimentonan aki a haci Booshi y su famia dolor. Booshi a bisa cu ta dificil p'e por sigui funcciona como lider di fraccion. Palabracion cu bo haci, bo tin cu cumpli cu nan. 'Ami ta tene honor na mi mes, mi ta entrega mi posicion como lider di fraccion di MEP ''Mi no tin confianza ni den Adi ni den Evelyn mas'. Booshi a bisa cu posicion pe no ta importante. Segun Booshi tin hende cu a bay eleccion ultimo pa parlamento, pero si bo kier retira, bo no mester retira ora bo wordo eligi y menos ora bo haya mas voto cu e eleccion prome. Si bo no kier a bay mas den parlamento, bo mester a keda sin bay eleccion. 'E hecho cu pueblo a respalda mi tur tempo ta haci cu mi ta keda den parlamento.' Booshi lo sigui traha na defensa di pueblo den fraccion di MEP si esaki ta posibel ainda.

Siman di registracion pa trabao ta cuminsa dialuna 4 di Juli pa diasabra 9 di Juli

STA. CRUZ -- Manera nos por a aprecia varios dia caba den tur medio di prensa tin informacion tocante e Departamento di Progreso Laboral "DPL". E ta un departamento nobo, pero sigur cu lo bin cu gran cambionan pa nos comunidad. DPL ta consisti di Jobcenter, "Toelating" y Manpower planning. E servicionan aki ta bay haya nan mes den un edificio nobo cu un team cu tin hopi entusiasmo pa brinda nos comunidad e cambio cu nan merce. Prome cu e servicionan aki y e team nobo cuminsa labora den nan localidad nobo, nan lo percura pa nan recauda e informacion necesario pa asina nan por opera den e forma cu ta wordo spera. E empleadonan di DPL lo bay ta un siman completo na diferente bario di Aruba. E siman di registracion ta cuminsa dialuna awor 4 di Juli 2011 y lo dura un siman. Tur dia for di 1:00 pm te cu 7:00 pm lo tin empleadonan di DPL den diferente bario na Aruba pa asina e buscado di trabao por wordo registra. Dialuna 4 di juli 2011 lo tin oportunidad pa registra na Centro di Bario Tanki Leendert y Centro di Bario Playa Pabao diamars 5 di Juli na Club San Martin na Santa Cruz y Centro di Bario Savaneta, diarazon 6 di Juli na Centro di Bario Noord y Club Caiquetio na Paradera, diahuebs 7 di Juli na Club Boneriano na San Nicolas y YMCA na Dakota, diabierna 8 di Juli na Centro di Bario Brasil y na edificio di DPL na Seroe Blanco, banda di edificio di APFA por ultimo dia 9 di Juli na Centro di Bario Lago Heights y un biaha mas na Seroe Blanco na DPL banda di edificio di APFA. Bo no mester registra specificamente na e bario cu bo ta biba, pero bo por pasa na cualkier localidad unda cu bo lo por ta. Si bo tin un trabao caba y bo ta desea di un cambio, tambe bo por pasa y registra. Na momento di registra no lubidad di trece un I.D., y informacion tocante bo estudio y experiencianan laboral. No perde e oportunidad aki. Bin Registra, Ban Traha, Ban Progresa. Keda informa door di subi www.dpl.aw.

Mas Medida AVP



AWA
aumento 11%



CORIENTE
aumento 13.3%

Pick up ta perde control y drenta mondi





STA. CRUZ -- Diabierna anochi un rato prome cu 7'or un pick up Ford F 150 color blanco cu number A-19539, ta perde control y drenta un mondi di cadushi na KAMAY, net dilanti NG Supermarket. Den e pick up tabata tin un pareha, no tabata tin herido, pero e pickup su hood a keda bao Cadushi y e cabayero kier a cuminsa kita e cadushinan cu su man, pero ora realiza cu su man ta tur na sumpiña el'a cambia di idea.

Gana un Kindle cu SETAR y CNN International den concurso relata cu medio ambiente



STA. CRUZ -- SETAR conhuntamente cu e canal di noticia internacional CNN na canal 56 riba e servicio di cable, ta lanza un campaña cu e slogan "Going green knows no borders", es decir ora ta trata e medio ambiente esaki no tin frontera mas. E concurso lo ta andando henter e luna di Juli proximo (dia 1 pa dia 30 di Juli 2011) den cual clientenan por participa pa gana un Kindle e-reader. Lo bay tin 3 Kindle como premio. Pa participa pa gana un di e Kindlenan djis subi e website di SETAR cu ta www.setar.aw, contesta e 3 preguntanan di trivia cu tin y bo ta haya chens pa participa pa gana. E preguntanan lo ta basa riba topiconan general di medio ambiente. E canal CNN ta pasando e documentario "Extreme Science", cu ta hiba e televidente riba un viahe den e area antartico unda e coresponsal di CNN Philippe Cousteau hunto cu un grupo di cientificonan ta studia e fenomeno di "global warming" den e condicionnan di mas duro di nos planeta. Den e proximo dianan por mira Going Green: Green Pioneers y mira con hendenan ta enfrenta y ataca e retonan di e condicionnan fuerte di e medio ambiente den maneranan cada vez mas inovativo. Sintoniza Going Green, unicamente na CNN International canal 56 y acudi na www.setar.aw.



Getz horta a wordo encontra den mondi na Dakota

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di anochi algun peaton canando den mondi na Dakota patras di Club Douane, a topa cu un auto hinca den mondi.

Di biaha ta despacha patruya. Polisnan ta presenta na e sitio y a bin topa cu e dicho personanan y e Getz blauw A-14953, sin su tirenan, a kita e luznan patras bay cu bumper menos e motor. Den e auto a logra bay cu e radio y corta e wayanan pa a bay cu e auto. Pero aki ta indica cu e malhechornan cu a horta e auto aki a kibra e glas banda robez patras pa drenta y bay cu e auto aki. Esaki lo keda tuma den beslag pa saca vingerprint.











Programa pa diabetico di Fundacion Diabetico y Ban Cushina ta bay cuminsa

STA. CRUZ -- Fundacion Diabetico conhuntamente cu Ban Cushina ta bay cuminsa e diadomingo aki cu programanan pa tanto e diabetico y tambe tur esnan cu kier siña come saludabel. E diadomingo aki ta e prome programa di 6 y lo sigui tur prome diadomingo di luna cu cada vez otro topico interesante. Nos chef mas cu claro ta chef di Hospital Ostrick Toppenberg, hunto cu invitado sra. Juliette Daly. Sra. Daly tin 74 aña y pa 19 aña ta diabetico. Pero den transcurso di añanan, el'a cuida su salud asina bon cu e tin su sucu bon bao control y a sa di hiba un estilo di bida saludabel cu ta consisti entre otro di ehercicio cu regularidad. Durante e programa tambe lo bay trata e tema di vet. Con pa reduci vet y con pa scoge e bon tipo di vet ora di haci compra y cushina. Lo duna tipnan practico manera con reconoce keshinan menos vet, mantencanan cu un mihor composicion di vet, etc.

E parti aki lo ser presenta pa dietista Angelique Salsbach kende lo splica tur esakinan detayadamente. Ban Cushina diadomingo awor lo ta pa 7:30 y e receta cu lo presenta ta Pisca den curry y Pampoena di steam y presenta pa Glenda Arends.







ARUBA UN DESTINACION CU HOPI BON NOMBER DEN E MERCADO DI MERCA

CEO di Aruba Tourism Authority a participa na un "Media Tour" den estado di New York

STA. CRUZ -- Recientemente sra. Ronella Tjin Asjoe – Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a participa na un "media tour" den e estado di New York cu a wordo organiza pa Aruba su agencia di relacion publico na Norte America, MSilver Associates. Un itinerario varia a wordo hinca den otro unda cu un variedad grandi di publicacion hopi renombra a wordo bishita, pa asina haya sa un tiki mas di e ultimo desaroyonan cu Aruba ta pasando aden. Tur e periodistanan a mustra hopi interes den e producto di Aruba debi cu e ta un destinacion popular specialmente den e mercado aki. Sra. Tjin Asjoe–Croes a tuma e oportunidad aki pa duna informacion valioso riba e "unique selling points", e acesibilidad di yega Aruba. Tambe enfoke a ser poni riba e hecho cu continuamente y principalmente awor ta enfoca riba mehoracion di calidad di e 'producto' Aruba. Inversionnan manera entre otro e Linear Park, embeyecemento di Caya Grandi/ Oranjestad, restauracion di monumentonan, inversion di hotelnan, aeropuerto, waf y mas. A elabora riba e structura nobo di Aruba Tourism Authority y e evolucion den e manera cu Aruba lo conduci su mercadeo y promocion. Tambe a elabora riba establecimento di e "Tourism Product Enhancement Fund". Tur e inversionan den diferente area a haci un impacto positivo durante cada entrevista. Atencion a wordo duna tambe na e proximo eventonan cu Aruba Tourism Authority ta patrocinando den e proximo lunanan manera "Caribbean Sea Jazz Festival", "Aruba In Style", pero tambe esnan cu a caba di tuma lugar manera "Soul Beach Music Festival","Aruba International Film Festival", y "Aruba Hi-Winds". A informa e media tocante e interes enorme pa Carrubian festival, cu ta un evento nobo cu ta tuma lugar tur diahuebs na San Nicolas, unda cu Aruba su cultura ta wordo mustra den un manera hopi creativo. Aruba su parke nacional tambe tabata un topico di interes y enfoke durante tur entrevista. Publicacionnan cu a wordo bishita durante e "media tour" aki tabata entre otro, "Cruise industry", "Travel weekly", "Fodors guide", "concierge.com", e tan conoci "Brides Magazine", "Essence Magazine","Martha Stewart Wedding", "Woman's day" y "Travel and Leisure". Ehecutivonan di ATA a haya e oportunidad di conoce e "editor in chief" cual ta sra. Nancy Novogod. Sra. Novogod tabata masha contento di Aruba su bishita na nan oficina y a hasta menciona cu el'a yega di bin Aruba den pasado y a recorda anecdotanan bunita di e viahe aki. Un invitacion personal a wordo haci na cada periodista pa asina nan bishita nos isla y experiencia e "One Happy Island" cu nos ta papia di dje. Presente na e "media tour" tabata Sjeidy Feliciano, Senior PR & Corporate Specialist cu ta esun encarga cu e unidad di relacion publico na "Aruba Tourism Authority" y tambe Maria Brewer cu ta e persona cu ta maneha e cuenta di Aruba na MSilver Associates. A scoge pa e toque personal durante di e "media tour" aki, cu ta mustra semper di ta un instrumento mas efectivo, pues bishita personal pa nutri y mantene relacion cu prensa, cu ta sumamente importante. E bishita aki a wordo combina cu reunionnan cu e agencia di promocion di Aruba, e agencia di "PR" y mas cu claro a topa cu e team di ATA na Merca y a bishita e oficina di Aruba na New Jersey.







Evelyn no a forma parti di ningun wega

Evelyn a cumpli cu yamada di su pueblo: Vox Populi, Vox Dei

Decision di Evelyn pa postula a wordo tuma na ultimo momento

Despues di a scucha e declaracion di Booshi Wever, unda e ta acusa Evelyn Wever Croes di ta participe den un wega contra su persona, mester informa cu esaki absolutamente no ta e caso.

Alcontrario! Esaki no tabata den e planesnan di Evelyn pa awor! Sinemabargo tur cos a cambia na momento cu e noticia a plama cu Evelyn lo no postula. Den seno familiar, den seno di partido y den seno di su votadornan a bini un presion enorme ariba Evelyn.

Ainda por corda con un ping a core rond, pa esnan cu ta identificanan mes cu e idea di Evelyn pa lider, pa nan cambia nan status di blackberry pasobra lo bira e anochi un Evelyn lo tin cu decidi.

Diaranson mainta den careda di 7.or, varios amigo y famianan a haya un mensahe di Evelyn unda e ta anuncia cu despues di pensa hopi y cordando ariba sui yuinan, cu e lo postpone su postulacion pa despues o sea pa futuro.

Desde ora di mainta tempran, varios gruponan a yega na cas di Evelyn y hopi tabata yame. Un grupo hopi yega na dje a reuni cune mustrando e cu tin un sosten amplio pe postula su mes.

Evelyn no por a laga su hendenan na caya! Esey lo tabata devastador pa e hoben poltico si encase ela bira lomba pa su pueblo y pe yamada y apelacion cu a wordo haci ariba dje.

Esaki a conduci cu ela postula su mes pa e eleccion di lider.

Den bida nada no ta pasa pornada y muy posiblemente tur loke ta pasando ta boluntad di Dios y tur cost a pasa manera cu Dios kier.

Cada pais ta haya su lidernan y ta e pueblo ta crea lider y si nos waak den otro paisnan, te pueblo mes ta caba cu lidernan. E por aparenta, e por duna un impresion cu Evelyn a hunga wega!



Pero cu ki motibo? Nos no ta mira niun motibo cu e lo mester a hunga un wega. SOLO ta desea tur candidato cu a postula hopi exito y nos ta spera cu pronto lo por rencilia cu Booshi.

Adi Tijsen ta sorpresa pa declaracion di Booshi:

Adi y Booshi a biaha hunto pa Hulanda despues di postulacion di Adi

Ningun momento Booshi a expresa e momento ey nada di desconfiansa



STA. CRUZ -- Adi Thijsen tabata e prome candidato pa postula su mes publicamente pa lider di MEP. Esaki el'a haci'e despues cu el'a notifica lider di MEP sr. Nelson Oduber como tambe varios miembro di MEP. SOLO a conversa brevemente ayera cu Adi, unda Adi a expresa cu e ta poco sorprendi pa e declaracionnan di Booshi. Dicon? Pasobra despues di e postulacion publicamente di Adi, ainda Adi y Booshi a viaha hunto pa Hulanda unda nan a traha hunto tambe. E momento ey no tabata tin ningun desconfianza, pero awor si ? E declaracionnan di Booshi no a cay den bon tera cerca Adi Thijsen kende a bisa cu e ta kere den un proceso democratico unda Congreso di MEP lo eligi un lider nobo. Diahuebs Adi a declara na Canal 22 cu den politica mester tene cuenta cu circumstancia of momento. Cosnan por cambia na caminda y obviamente el'a postula su mes pa lider di MEP y ta bay Congreso pa asina por competi pa e maximo stoel di e partido.



Empleadonan di Departamento di Finanzas di Sint Maarten cu bishita di trabou na Aruba

STA. CRUZ -- Recientemente dos empleado publico di Ministerio di Finanzas di Sint Maarten, seccion Maneho Financiero, Impuesto y Presupuesto, srta. Julissa Frans y sra. Catherine Arrindell-Conner a bin haci un bishita di trabao pa un periodo di 2 siman na e Ministerio di Finanzas na Aruba. Henter e bishita a ser coordina y supervisa pa sra. Mary Ann de Jong-Curet, Hefe di Presupuesto y Maneho na Departamento di Finanzas di Ministerio di Finanzas di Aruba. E gastonan di viahe y estadia a wordo cubri pa Ministro di Finanzas di Sint Maarten. Durante nan estadia srta. Frans y sra. Arrindell a reuni cu diferente hefe di seccionnan di Departamento di Finanzas, Departamento di Asuntonan Economico, Contraloria General, Servicio di Impuesto y Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia y su consehero. Ademas di esey nan a haya oportunidad pa atende e reunion di Presupuesto 2011 den Parlamento y tambe nan a participa na e curso di Finanzas Publico di Aruba, (LOFA), cual ta wordo duna na empleadonan publico. Segun Julissa Frans y sra. Catherine Arrindell tabata dos siman di trabao hopi intensivo unda cu nan a haya informacion y detayenan di e proceso di maneho y presupuesto den e cuadro legal di Aruba. Topiconan manera proyeccion pa crecemento economico y asuntonan di impuesto a ser discuti. Tur e informacion ricibi como tambe e consehonan valioso lo yuda nan den nan trabaonan diario y e tareanan di conseho pa Gobierno di Sint Maarten, seccion Maneho Financiero, Impuesto y Presupuesto. Pa termina nan estadia nan a haya oportunidad pa haci un bishita hopi interesante y educativo na Parke Arikok y Museo Arqueologico. Nan ta masha agradecido tanto na Minister di Finanzas di Sint Maarten, sr. H. Shigemoto como na Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia di Aruba sr. Mike de Meza, pa e oportunidad brinda na nan. Tambe nan tin palabranan di aprecio pa tur e personanan cu na un of otro manera a coopera y comparti nan conocemento y expertisio cu nan, pa asina nan por duna nan contribucion na pais Sint Maarten den su structura nobo como pais.



Despues di retiro di Booshi como lider di Fraccion:

Nel Oduber a apunta ing. Eddie Briesen pa fungi temporalmente como lider di fraccion di MEP

Eddie lo ocupa esaki temporalmente te ora cu tuma otro decision

Despues cu Booshi Wever a anuncia publicamente cu e lo retira como lider di fraccion di MEP den parlamento, mesora Nelson Oduber, lider di MEP a apunta e posicion aki na ing. Eddie Briesen. Eddie Briesen tambe ta otro politico cu tin anjas den politica y tambe a ocupa posicionnan clave. Eddie lo mester guia e fraccion temporalmente te ora cu bini un otro desicion.





AZV ta recorda tur hende cu ta bay cu vakantie pa busca un seguro di viahe

STA. CRUZ -- Esaki ta e temporada di mas dushi unda cu schoolnan a cera nan porta. Hopi mayor ta bay di viahe cu nan yiunan. AZV ta recorda un biaha mas cu e AZV ta valido na Aruba so. Ta hopi importante pa percura pa tin un seguro di viahe na momento cu bo mester bay viaha. No ta consehabel pa tuma ningun risico debi cu AZV no lo para responsabel. E zorg pas por wordo usa solamente na Aruba. Importante ta cu na momento cu bo bay viaha pa un dushi vakantie, corda di regla e seguro pa bo famia. Tambe, e seguro mester percura pa cubri gasto, si acaso bo bira malo. Cada persona por bay na su compania di seguro preferi y puntranan kico ta e pakete cu nan ta ofrece pa seguro di viaha. Asina abo por escoge un pakete na bo gusto y na unda cu bo por bay viaha sin dolor di cabez. Si bo mester bira malo of cu bo lo haya bo mes den un accidente, bo ta cubri. AZV ta reuniendo pa asina mira kico ta e posibilidad cu por tin pa asina AZV tambe por cubri su cliente na momento cu e mester bay afor. Pero te cu na e momentonan aki no tin ningun siguranza cu lo e por bira un realidad. E recomendacion na e momentonan aki ta pa tur hende cu kier bay viaha mester busca un seguro di viahe pa asina e por ta cupbri si un accidente pasa cu ne den exterior.



Lo cuminsa drecha e caminda entre DA y Super Food dialuna awor

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y en particular e comerciantenan cu ta situa na e ventweg di L.G. Smith Blvd entre e edificio di DA y edificio di e Departamento pa Combati Desaster (banda di Super Food), cu dialuna 4 di Juli 2011 lo inicia cu e trabaonan di reconstruccion di e pida caminda aki. Lo laga e caminda habri parcialmente pa mantene e negoshinan y e oficinanan accesibel. En conexion cu e trabaonan aki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur di auto pa no haci uso di e caminda ora cu e ta cera. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Recordatorio

Oficina di Censo lo ta habri diasabra

Oranjestad (buvo). Oficina di Censo lo ta habri te cu 30 Juli 2011 tur diasabra for di 9'or di mainta te cu 1'or di merdia pa atende solamente peticion y entrega relaciona cu paspoort y documento pa studiantenan, tambe esnan cu ta bay studia afor. Diasabra 18 di Juni 2011 y diasabra ultimo a tuma peticion di respectivamente 102 paspoort y 98 paspoort y a entrega hopi paspoort y algun extracto di Registro Civil. Censo ta considera esaki algo hopi positivo ya cu durante siman por a mira internamente cu e presion a bira menos. Ta haci un suplica na e clientela pa recorda cu NO MESTER PARA DEN FILA di mainta trempan pa por haya number, sino por bin libremente entre 07:45 am cu 11:30 am y 13:15 pm cu 15:30 pm y lo haya chens sigur pa wordo yuda. SI TUR HENDE YEGA E MESUN ORA MAINTA LO WARDA DEN FILA INNECESARIAMENTE. Diasabra awor Censo lo ta habri atrobe pa publico y lo tuma 100 peticion pa paspoort. No ta necesario pa tur hende bini 9'or, pasobra e ora un persona lo tin cu warda mucho hopi. Lo tin cuatro loket disponibel pa atende tur peticion di paspoort, pasobra produccion ta mas o menos 25 paspoort pa ora y pa atende otro loketnan pa busca paspoort y ricibi peticion pa documentonan pa studiantenan. Studiantenan por haci uso tambe di e ocasion pa schrijf uit si nan ta bay studia afor. (Hulanda, Merca of otro paisnan for di Aruba). Ta spera cu e clientela haci uso di e posibilidad pa bishita oficina di Censo ariba diasabra te cu 30 di Juli. Pa tur otro producto di Censo por acudi na oficina di Censo durante siman of pa uitreksel uit het bevolkingsregister (papel di 5 florin) na oficinanan di Gobierno den e districtonan di Sta. Cruz, Paradera, San Nicolas y Savaneta.

Studiantenan di Colegio San Augustin a gradua cu un porcentahe di 90%

STA. CRUZ -- Den e prome tijdvak, Colegio San Augustin a conoce un porcentahe di 78 porciento di graduado di examen. Cu gran orguyo directiva di Colegio San Augustin tin e placer di informa pueblo di Aruba cu e studiantenan a his'e den e di dos tijdvak (herexamen) pa 90 porciento, cual ta un logro hopi grandi pa e muchanan, kendenan a haci nan maximo esfuerzo y mustra nan empeño cu nan kier caba nan school. Un palabra di pabien ta bay na e muchanan cu nan logro. Tambe probechando di e oportunidad ta anuncia cu e director actual di Colegio San Augustin, sr. Ruben Werleman ta bayendo cu pensioen entrante dia 31 di Juli proximo y a nombra sr. Jeffrey Kelly como su sucesor. Lo bay ta un reto sumamente grandi pa señor Kelly, pero cu poder di Dios nada ta imposibel. Cuerpo di Maestro, trahadornan y alumnonan di Colegio San Augustin, ta gradici sr. Werleman pa su tremendo trabao cu el'a eherce durante e ultimo 9 añanan como director di e school y ta desea sr. Werleman un bon pensioen y hopi exito den futuro. Alavez ta extende un palabra di felicitacion y exito, perseverancia y pasenshi na sr. Jeffrey Kelly, kende entrante 1 di Augustus 2011, lo fungi como director di Colegio San Augustin MAVO.

Proyecto TERA Park ta ofrece un atraccion interactivo pa promociona ideanan 'green" como tambe diversifica e producto Aruba

STA. CRUZ --– Un impulso nobo denter di e coridor turistico ta priminti di bira otro atraccion pa tanto bishitante como local. TERA Park ta inclui plannan pa desaroya un hardin botanico, centro educativo, observatorio di parha, centro di arte y eco-restaurant denter di e Linear Park, na e crusada di Eagle y Palm Beach. TERA Park ta parti di TERA Aruba project, un iniciativa non-profit dedica na e creacion y operacion di un atraccion multi-facetico, cu enfoke basa riba ecologia y educacion.

"E idea di TERA Park a keda concebi como un manera pa segura cu e area proyecta pa ta un area protehi cumo area natural, keda pa semper optimalmente usa pa e proposito ey, como tambe contribui activamente na fomenta iniciativanan ecologico," asina e fundador y presidente di Fundacion TERA Aruba Tony Cox a splica. "Nos ta brasa y aplaudi esfuersonan di e gabinete pa su esfuersonan continuo pa stimula desaroyo sostenibel y asina sigura un futuro ecologicamente sano pa e futuro di Aruba. E proyecto TERA ta cuadra hopi bon den e mes un meta aki."

Tony, conhuntamente cu su señora esposa Lori Cox, ta bon conoci na Aruba pa nan creacion di Butterfly Farm for di nada, te na un atraccion cu pa mas di un dozijn di aña caba a y ta sigui deleita bishitantenan door di estrena e bunitesa di nos mundo natural. TERA Park ta expande riba e concepto ey cu varios stap bay dilanti, ofreciendo un modelo practico cu lo fomenta aprecio di Aruba su atributonan natural y cultural como tambe ofrece experiencianan unico di nos isla. Tur area di e sitio lo incorpora e uso di edificionan y structuranan ambientalmente inteligente, fuentenan y tecnicanan di energia alternativa, practicanan y metodonan di reducion di sushedad (reduce, re-use, refuse, recycle and reforest) como tambe detayenan aesteticamente atractivo y autentico, dunando e espirito di forma parti di e ambiente como tambe su proposito.

"Nos intencion ta pa envolvi henter e comunidad di Aruba, treciendo hunto fundacionnan, gruponan di hubentud y individuonan interea y bishitantenan cu ta comparti e mes un principionan atraves di programanan educativo, actividadnan unico y esfuersonan colaborativo cual lo aumenta exponencialmente e consenshi pa ideanan ambiental," asina Tony ta comenta "Nos ta gradecido pa e interes demostra door di gobierno pa e TERA Park. Nos ta mira dilanti anciosamente pa traha hunto pa realisa loke ta destina pa ta un adicion balioso pa Aruba su paisahe."

TERA Park lo extende for di Signature Park, entre Divi Phoenix y Westin resorts, y directamente na otro banda di e caya banda di Butterfly Farm, embeyecendo e area y creando un atraccion cual lo genera interes nobo for di bishitante, tanto for di exterior como local, tanto nobo como esnan cu ta bolbe pa decadanan, mientras cu na mes momento e ta yuda pa realisa metanan pa un desaroyo sostenibel y di calidad pa nos isla. Un introduccion oficial pa TERA Park ta proyecta pa tuma lugar durante e Green Aruba conference na october proximo.

Awe nochi grandioso festival dedica na nos Mama di Cultura, sra. Bernadina Growell q.e.p.d. den Centro di Bario Brazil

Awe nochi, 2 di juli di 8.30 pa 2 or lo tuma lugar den Centro di Bario Brazil e grandioso festival di canto dedica na Nos inolvidable Mama di Cultura, Bernadina Growell-Kock q.e.p.d., sigui pa un fiesta bailable. Di e cantidad di 14 participante tin cu bisa cu 3 ta hoben. Aki ta sigui e lista di e participantenan:



1. CROES, JONATHAN -- LOCO
2. CROES, LIESJENKA -- COS DUSHI
3. WERLEMAN, ELIZABETH (Tanchi Betty) -- AYO MI DUDU
4. KELLY, ORTENCIA -- PILAR
5. WERLEMAN, ANGELINA -- UN SONJO
6. GEERMAN, LUDWINA -- ROOI MASTER
7. ZAVALA-MADURO, GLENDA -- ASINA 'KI
8. PAESCH, ZULAIKA -- UN SONJO
9. BISLIP, JULISA -- PILAR
10. KOOLMAN, ANGELO -- ASINA 'KI
11. STAMPER, LOURDES -- UN SONJO
12. ORMAN, ROBERTO -- AYO MI DUDU
13. QUANDUS, CLARETTE -- COS DUSHI
14. BOEKHOUDT, JELISSE -- MI HAMACA

Cantantenan lo ser acompanja pa Robert Maduro y su Alma Folclorico. Alavez tin actuacion di agrupacion Sodo y Cuero cu semper a companja Bernadina. Tambe tin dos grupo di baile cu lo duna presentacion. Despues di e festival ta sigui un fiesta bailable cu Alma Folclorico.

Pa esnan cu presencia e evento aki pa recauda fondo, lo tin como doorprize un pasashi pa nos hermana isla Boneiro.

Entrada lo ta solamente 10 florin den prebenta y 15 florin na porta. Bar lo ta bon surti y cushina lo ta uno criollo.

Bin pasa un rato agradable y alavez contribui na un bon causa y na nos Cultura di Aruba.



Piloto ta by pass tur control di airport:

Avioneta 'geground' ta bandona Aruba sin permiso

E avioneta ta 'geground' y no tabata tin mag di bandona nos isla

Di acuerdo cu informacionnan cu SOLO ta maneha ta bisa cu den e siman aki a pasa algo incomprendibel den aviacion na Aruba. Ta asina cu algun tempo pasa un avioneta a yega Aruba pa cual a keda 'geground' o sea cu e no mag di lanta vuelo. Sea ta pa motibonan di reglanan di aviacion of ta pa motibo di un of otro investigacion. Sinembargo algun dia pasa e avioneta aki a lanta vuelo sin ningun clase di permiso. Ningun instancia cu ta traha den aviacion no a ripara cu e avion kier sali mientras e no mag di bandona nos isla. Informacion adicional cu nos a logra haya ta bisa cu e avion aki no a yega su destinacion cu ela duna na Aruba. Pues obviamente e piloto a basila y viola tur regla pa toch saca e avion di Aruba legalmente sin cu ningun hende ripara. Con esaki ta posibel? Nos ta investigando mas detayes di e avioneta aki.



"Representantenan di Aruba ta cla pa Festival del Talento y de La Belleza Internacional na Republica Dominicana den su decimo anniversario"

STA. CRUZ -- Diamars awor dia 5 di Juli 2011,The Chaz Modeling & Talent School lo ta saliendo cu un delegacion basta grandi pa Republica Dominicana pa e "Festival del Talento y La Belleza Internacional" cu e aña aki ta celebrando su decimo aniversario. The Chaz Modeling & Talent School" tambe ta cumpli 10 aña consecutivo participando na e evento aki.

E aña aki Aruba lo ta representa den 5 categoria cual nan ta : Little Face of the World cu lo ta Tychessa Melo di 7 aña di edad, un mucha muher hopi simpatica y no desconoci den e Mundo ya cu el'a participa internacional caba y tambe tabata primera finalista Reina Infantil di Carnaval.

Den e Categoria di Little Beautiful of the world nos lo tin Chysah Verstappen un hoben di 15 aña di edad , un hoben relativamente nobo den e mundo aki, pero cu a sa di sali e Best Upcoming Model di nos school di Moda y Talento den 2010. Den Mini Model Internacional nos ta haya Lieshandra Farro di 9 aña di edad, un mucha hopi reconoci den e mundo door di a participa caba den exterior, y tambe a participa den eleccion di reina di Carnaval. Den Categoria di Pre-Teen Model Internacional nos ta haya Isamae Solognier, un hoben di 13 aña cu ta un modelo tambe relativamente nobo den nos school cu ta posee un figura y estatura perfecto. Y pa finaliza nos tin den e categoria Miss Teen Model Internacional e hoben Naomi Geerman, un hoben di 16 aña di edad cu tabata activo den reina hubenil di carnaval e aña aki y cu a sa di conquista 2da finalista.

Un grupo relativamente grandi lo ta saliendo diamars awor cu vuelo di Aserca pa Rep. Dominicana. Diasabra awor dia 2 di Juli The Chaz Modeling & Talent School lo ta instalando nos 5 representantenan oficialmente pa e concurso internacional aki.Tambe nos kier a pidi cooperacion di henter e pueblo di Aruba pa LIKE nos representantenan riba Facebook pagina di Festival del Talento y La Belleza Internacional.

Y asina yuda nan gana e titulo di Miss Internet !! Nos ta gradici tur e sponsornan cu a sa di contribui na e participacion di nos muchanan den exterior y Aruba por ta sigur cu nan lo score un biaha mas y trece hopi titulo bek Aruba. Danki pa e sosten brinda na nos school di moda y talento cu ya ta cumpliendo 10 aña participando internacional y tur aña lagando e nomber di Aruba den halto. Ariba Aruba !!!











Miss Teen Aruba International 2011 ta Noelia Khalil !

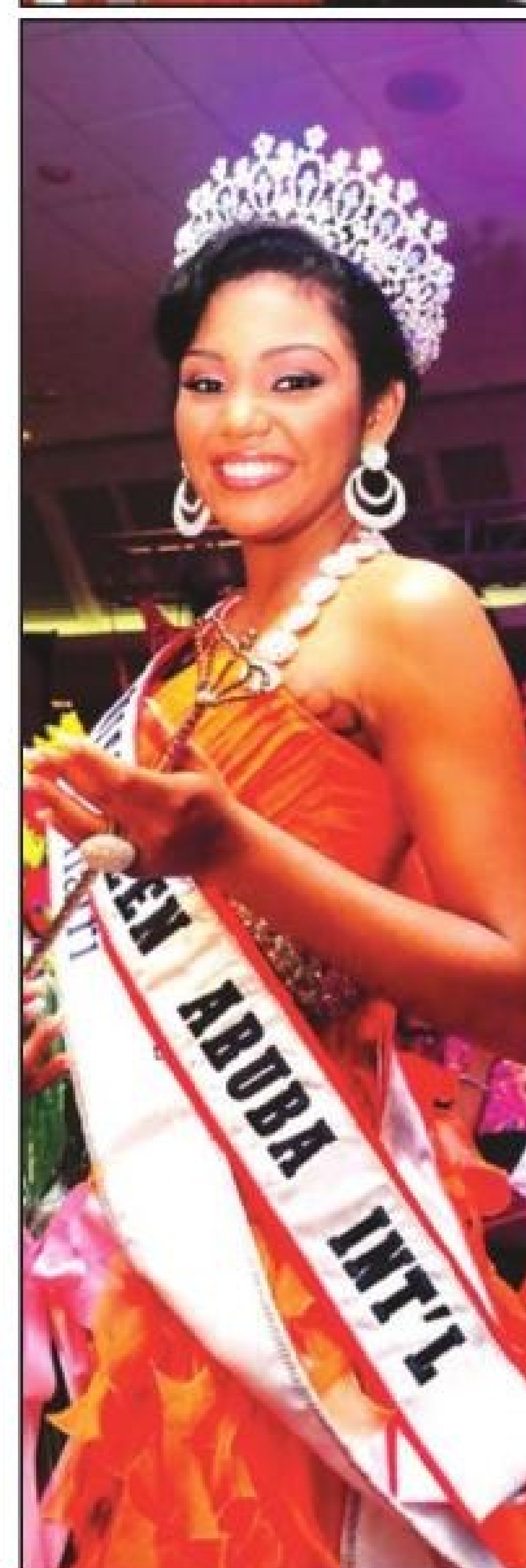






STA. CRUZ -- Noelia Khalil representando Shatry a keda corona diadomingo anochi na Westin Hotel como Miss Teen Aruba Intrenational 2011. Promer finalista a keda den persona di Mishelle Motta representando Bee Wear. Di dos finalista a keda den persona di Dayreen Maduro di Tauro Stetic Center. E anochi a wordo conduci pa Edjean Semeleer hunto cu Deyanira Jansen cu a haci un trabao sublime. E anochi a conoce varios presentacion musical cu a cay na agrado di e publico presente, entre nan nos a presencia un artista nobo ROXY, Roxanne Effer cu ta un survivor di cancer. Tambe tataba tin presentacion di un grupo di hoben yama Lunatics, y pa cera e anochi e guynan di Los Transformers. E cuerpo di hurado tabata consisti di sra. Madel Jacopucci, sr. Joel Casares, sra. Minerva Hieroms, sr. Marc Benson Denz, srta. Wendy Lacle, sr. Hector Juaquin, sra. Dika Fingal Feliciano, como controlador sra. Kock y sra Helder. E candidatanan a sali den nan trahe di baño diseña pa un hoben local Christopher Martha cu a haci un bunita creacion pa e candidatanan ! Mester remarca tambe e trahenan di apertura cu tabata na encargo di sra. Rhona Lemminga! Den nan trahe di cocktail a haci entrega di algun premio special: Amistad: Anaisa Orman, Popular: Dayreen [illegible] Do: Mishelle Motta, Best Smile: Dayreen Maduro, Folklore: Sharkenly Seraus, Fotogenica: Mishelle Motta, Most Beautifull Hair: Emily Punselie, Best Skin: Ghislaine Mejia, Elegancia: Dayreen Maduro, Bikini: Noelia Khalil, MAS: Dayreen Maduro, Hubenil: Anaisa Orman, Best Cocktail Dress: Noelia Khalil, Gala Dress: Dayreen Maduro. Despues cu e candidatanan a sali den nan trahe di gala, a sigui e ronde di pregunta y pa despues haya e ultimo caminata di Lynette y pa e resultado final keda conoci. Miss Teen Model a keda pa Sharkenly Seraus (AM Couture) , 2nd Runner Up a keda Dayreen Maduro , 1st Runner Up a keda pa Michelle Motta y Miss Teen Aruba International ta Noelia Khalil ! Pabien na GLW Foundation y na su presidente Sr. George Winterdaal cu a sa di produci un espectaculo un biaha mas y nos por bisa cu ya caba Noelia ta preparando pa e biaha pronto pa San Salvador pa MissTeen de las Americas, subi Facebook, LIKE e pagina di Miss Teen de las Americas y click riba e pic di Aruba y like e e candidata cu [illegible] finalistanan! Un biaha mas masha pabien !







Chauffeur ta perde control ranca pal'i luz y dal den cura di cas



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di atardi riba caminda di Hooiberg pa Santa Cruz ta sosode un accidente unda un auto a ranca pal'i luz dal den un auto di biaha ta despacha patruya. Na yegada di e patruya enberdad e chauffeur a perde control tras di stuur den e nissan pickup dal den un palo di luz dal riba e cura di cas kibra esaki y dal riba un auto para den cura di cas. E impacto tabata asina fuerte cu a solicita ambulance pa e dama cual a keda transporta pa hospital, y Elmar a presenta na e sitio tambe









Curpa sin bida riba rif identifica como Robert Mandelbaum

STA. CRUZ -- Desde 11 di Juni 2011 tabata perdi e homber Americano Robert Keith Mandelbaum, kende tabata biba y traha na Aruba. E dia ey Mandelbaum a wordo mira pa ultimo biaha den oranan di anochi na Barcadera. Riba 19 di Juni 2011 piscadornan a haya un curpa sin bida na Palm Island, di cual e identidad no por a wordo estableci. Mientrastanto investigacion di polis a mustra cu e curpa haya muy probablemente ta di señor Mandelbaum. For di investigacion na e curpa door di patholoog-anatoom, a sali mas leu cu e persona a perde su bida door di un crimen. Polis a cuminsa un investigacion di e asunto. Tocante e contenido di e investigacion lo no wordo duna ningun informacion na e momento aki. Si ta asina cu Husticia ta pidi publico pa informacion, cu si tin personanan cu despues di 11 di Juni 2011 tabata tin contacto cu señor Mandelbaum, a waak e, a tende di dje of tocante di dje. Si Bo persona sa algo of



ta pensa di sa algo, bo ta wordo pidi pa drenta den contacto cu polis. Bo persona por yama recherche na Santa Cruz na telefoon 527-2930. Bo por mail tambe na dar4@kparuba.com.

Auto di joyriding pega na candela

STA. CRUZ -- Diahuebs pa mas o menos 10 or di diahuebs anochi ta drenta un melding cu banda di Adventure Golf tin un auto na Candela, mesora a despacha Brandweer y polis pe sitio. Brandweer a acudi di biaha na e sitio y a logra controla y paga e candela. E auto ta un mitsubishi Lancer blanco A 30003, cu tabata procedente di Joyriding, segun testigo e auto aki a ser laga sendi atras, luznan di auto tabata sendi, y testigo a mira e auto na candela a core kibra un glas pa mira si por tabatin un hende den dje, pero e malechornan a pege auto gestart na candela y lage atras.







Sra. Rita Christiaans –de Kort:

"BERDAD Y NADA MAS CU E BERDAD!"

di placanan di parokia di Savaneta

STA. CRUZ -- Aki ta sigui un Comunicado pa Pueblo di Aruba sa kiko a pasa cu e placanan di Parokia di Savaneta.
Pa cuminsa mi ta desea di declara lo siguiente:
Ami ta esposa di Donald Christiaans (Donny) pa casi 35 aña caba y nunca mi sa of a mira cu Donny a coi placa di Parokia of di Comision di Santana, manera ta wordo bisa rond door di ex Pastoor di Savaneta y otronan cu ta kere e mentiranan di e ex Pastoor aki.
Henter e asunto a cuminsa poco tempo después cu e persona, kende tabata encarga cu e Santana di Savaneta pa casi 40 aña den nomber di Legion di Maria di Savaneta, a fallece na 2006. Despues di su morto su yuinan a regla e cuenta di Santana, manera mester ta, y a traspasa via un check cu documentonan specifica e placanan cu e Comision tabatin. Esaki tabata mas cu Af.30.000 plus e placa di collecte di su entierro, cash Af.1.565,45 y Af.250,00 pa un porta chikito banda pazuid y ora cu e siguiente administrador di Santana a haya e promer statement di banco, tabata un sorpresa grandi cu solamente Af.25.000 a keda deposita y nunca el a haya splicacion di Pastoor na unda e diferencia di mas cu Af.7.000 a bai. Esaki a causa stranjesa caba y desconfianza.
Despues di un aña, e administrador a bati alarma cu e suma cu e Pastoor tabata lanta sin duna responsabilisicacion na unda e placa a bai, pasobra no tabata mira kiko tabata wordo drecha na e Santana, a bira caba Af.60.0000.
Na augustus 2008, durante e Mini-Conferencia tocante e Plan Pastoral pa nos Diocesis, Donny a conta Obispo, Mgr. Luis Antonio Secco, SDB, henter e cuenta pa asina for di ariba y di autoridad, Obispado por a tuma un decisión of zorg pa regla e asunto aki. Na februari 2009 Obispo a hasi un bishita Pastoral na Parokia Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta y a papia tambe tocante henter e asunto aki, tanto cu Donny como cu Pastoor mes. Despues Obispo a keda di tuma medidanan pa evita cu e asunto lo bira mas grandi. Kiko e medidanan aki ta of tawata, no ta conosi.
Tocante henter e asunto aki y otro asuntonan parokial, Donny a manda Obispo of Obispado mailnan riba cual nunca of casi nunca el a haya contesta. Na augustus/september 2010 Pastoor a bai Filipinas cu vakantie y aki a forma un Comision di Parokianonan Preocupa y a bai busca mas profundo kiko Parokia tin riba cuentanan bancario of kiko no.
Akinan a sali puyitonan masha desagradabel y mahos for di bow di e macuto, cu ta jama administración financiero di Parokia di Savaneta. Mester menciona alabez cu Donny Christiaans nunca a traha den Comision di Santana Savaneta of asuntonan financiero. Ta ora cu cosnan a cuminsa sali na claridad ela wordo envolví pa juda hasi investigación, hunto cu mas Parokianonan.

1. For di copia di statementnan di Aruba Bank, for di 2005 te cu september 2010, a bin sali na cla cu e ex Pastoor a saca Af.225.130 for di e cuenta sin duna razón di e placanan aki.

2. No tin e situación di e cuenta na RBTT, pasobra no por a logra haya e copianan di e statementnan aki pa investiga cuanto placa e Pastoor aki a saca for di Parokia via e banco aki. Si un agente di e banco aki a jama 2 biaha na 2008 pa pidi pa deposita placa sino e banco no por paga e recibonan di awa, coriente y telefoon di Misa y Capiya Santa Famia. Na momento di e investigacion a encontra cu e cuenta aki tabatin mas cu Af.2.000 den corra y cu collectnan mester a pura pa paga esaki y pone cuenta bek na ordo, sino banco lo a tuma medidanan di incasso y esaki lo a costa Parokia mas placa. Aparente ta Obispo so por duna orden pa Banco RBTT saca copia di e statementnan pa hasi investigación. Riba petición pesey, nunca a haja un contesta di Obispo.

3. For di e cuenta di Comision di Santana a somenta tambe Af.70.000 of mas. E Comision di Santana mes por duna detayes di e asunto aki.

4. Semper e exPastoor tabata tene tur e dollar-bills nan p'e mes y e billsnan grandi manera Af.100 y Af.50 tambe tabata bay den su cartera personal (esaki tabata di collectnan, según esnan cu tabata conta placa y otronan cu a mira esaki sosede.)

En total nos sabi cu ± Af.295.000 a somenta, pero sigur e cifra aki lo ta mas, si tene cuenta cu RBTT y cu e Pastoor a cuminsa na 2002 y e cuentanan di Aruba Bank cu a check ta for di 2005 te september 2010.
Cuanto mas a somenta, ta e Pastoor so lo por splica.

Riba petición di Obispo, e ex Pastoor a duna información cu el a usa e placa pa juda algun famia na Filipinas. Esaki ta bunita, pero aki na Aruba mes tin famianan cu ta den necesidad y tin e pregunta cu si e ex Pastoor tabata juda nan tambe.
Otro splicacion cu e ex Pastoor a duna tabata cu tur placa mester a bai pa Obispo, pesey Savaneta no tin placa.
E ultimo recurso cu el a tuma tabata pa mancha nomber di hendenan drechi y culpa otronan di su mes fechorianan.
Iglesia Catolico a bai atrás cu 20% den e ultimo 10 añanan, según e ultimo Censo di 2010, compara cu e Censo na 2000.
Esaki ta un motibo pakiko Iglesia Catolico ta perde miembronan cu ta fiel y a dedica henter nan bida den sirbishi di Dios y di nan prohimo.
Mi kier declara esaki pa kita tur duda cu Donny no tin nada di haber cu e placanan di Parokia di Savaneta cu a somenta y cu ta bira tempo pa pueblo di Aruba en general, pero di Savaneta y Pos Chiquito en particular, sabi na unda su placanan di collecte y di Santana a bai. SI esaki no ta berdad, anto Obispado of autoridadnan competente mester hasi un investigación imparcial pa determina kende a bai cu placa di Savaneta. Si e placa aki tabata tei, anto Comision di Santana Savaneta tabatin un bunita suma pa cuminsa cu n'e y Savaneta no mester a hasi tanto recaudación di fondo na 2008/2009 pa drecha e Misa Sagrado Curazon di Hesus pa su fiesta di 50 aniversario di existencia. Tampoco lo tabata necesario pa awor Obispado disidi cu ta regala Gobierno e Centro di Bario Savaneta pa asina haya kwijtschelding di e debe astronómico di mas di Af.70.000 cu tin riba Capiya Santa Famia, cu nunca ni Pastoor di Parokia ni Comision Capiya a zorg pa wordo paga. Awor Savaneta mester perde un parti di su historia y un monumento cu ta e Club Parokial pa paga un debe cu no ta di nos. Pero cu e placa somenta aki lo por a paga e debe y mas ainda. Lo por a cuminsa drecha Santana di Savaneta y e contribución di Famianan asina por a baha, y lo por a drecha Capiya Santa Famia tambe.
Cu e fondonan aki por a drecha además cas di Pastoor cu ta den un estado mahos, loke cu Obispo mes a constata for di 2009, pero manera custumber nada no ta wordo hasi.
Nos kier puntra awor si Obispado ta dispuesto pa juda Parokia cu placa, si no logra cobra e sumanan aki for di e ex Pastoor aki. Obispado tin reglanan pa e administrador financiero di Parokia- cu den mayaoria caso ta e Pastoor- tene su mes na nan, pa asina tin un miho bista di loke ta entrada y gastonan di Parokia. Aki na Savaneta esaki tawata masha deplorabel, pasobra no tin bista riba nada, sino solamente riba loke no tin.
Autoridad di Iglesia, Obispo y Obispado, tabata sa caba di e asunto aki for di promer cu 2008, a haya confirmación na 2008/2009, pero nada no a wordo hasi pa stop esaki. Te na e momento di e Comision di Parokianonan Preocupa, Obispo a disidi di kita e ex Pastoor su autorización pa lanta placa y a apunta tres persona pa hasi esaki na tur dos banco y e Comision di Santana tin su mes autorización. Awor aki e administración aparente lo ta cana bob y tur fin di siman ta duna cuenta di entradanan so. Ainda mester cuminsa cu gastonan??

Ta cu hopi duele y tambe rabia y disgusto, esaki ta wordo scirbi pa publicación. Nos ta mira cuanto abuso ta tuma lugar den henter mundo door di sacerdotenan y nan ta wordo tapa y scondi, pasobra ta algo mahos. Berdad e ta algo mahos, pero e caso aki mester wordo aclaria mas pronto posibel y ami, Rita Christiaans – de Kort, esposa di Donny Christiaans, ta bisa cu esaki no mester a pasa si Obispado a tuma e medidanan correspondiente na tempo. Donny ta bai hasi 38 aña trahando den trabou pastoral pa Parokia, mi ta bai hasi 35 aña casa cu n'e, nos tin tres yui muher cu tur tin nan propio famia, y nos tur no por carga e mancha aki pa motibo di mentiranan y calumnia. Si esaki tabata berdad, ta hopi luna caba Donny lo ta blink wowo den KIA y ami lo tin e deber di bishit'e un biaha pa siman.
Esaki no ta un bon retiro pa Donny después di casi 40 aña di dedicación pa su fe y den sirbishi di Dios y di su prohimo, hopi biaha lubidando su propio famia. Nunca e no a busca pago ni gloria pa su trabou pastoral, pasobra e ta kere firmemente cu Dios lo pagu'e según cu e merece.

continuacion pag 20

Por fin tin un homber ta yega Corsou !!!

STA. CRUZ -- Pa straño cu e ta sona, pero esey ta un berdad "Porfin tin un homber' ta yega Corsou.

Despues cu aña pasa nan ta logra alcanza e # 1, como cancion di aña aki na Aruba Rincon Boyzz ta sali pa Corsou. E grupo aki di Bonerianonan residenciana Aruba, hunto cu algun yiu di tera a converti nan mes manera e promente pica den bo soppi. Nan musica combina cu nan ambiente desplega den cada presentacion ta laga un y tur pasa dushi bailando y wapando. Despues di un nvitacion pa toca na e celebracion di dia d Corsou na Bon diasabra awor, e management di Rincon Boyzz a move cielo y tera pa probecha e weekend completo nanos Isla ruman Corsou…Atraves di e Reina di Ambiente Ruvette Dirksz, Floris Suits a contrata nan panan Happy Flag Day Hour dia vierna anochi, hunto cu e muy popular DREAMS…. E bala a sigui lora paso nan rumanan "Komper" a invita nan pa join nan diabierna



anochi despues na Hoffi Bill... Riba dia sabradia di Corsou, Rincon Boyzz ta e atraccion na Pieterma a y durante e Bont dag.. Diasabra anochi nan tin un compromiso priva, pa asina diadomingo nan finaliza nan debut na Corsou den Club Boneriano cu un pic nic. "E trip aki no tabata facil" asina Jairo Evertsz ta comenta."Sin e coperacion di Tiara Air cu a zorg pa nan pasa shinan, como tambe e contribucion di su Excelencia minister Otmar Oduber ,den su insistencia pa laga e nomber di Aruba resaltaturkaminda, esaki no lo a resulta". Tambe ta na su lugar pa gradici Floris Suits cu den un forma spontaneo a percura a pa hospeda Rincon Boyzz. den nan luhoso zuitnan…. Rincon Boyzz lo ta bao di e produccion di sr.Paco Angela cu conhuntamente cu Apollinarris a trece un berdadero. Alivio den e trip aki...Zooo "Ban Pariba' paso LULA" teypa"Subinaesesero"… Corsou "Den bo cultura tin un ko" asina ta ricibi nan Rincon Boyzz ta trece por fin "Porfin tin Homber"

continuacion

Caida den Iglesia Catolico no ta depende di fielnan ni di laiconan activo, pero mester busca e motibonan den propio lidernan y cierto sacerdotenan cu ta parse di ta traha mas pa nan saco cu pa bienestar spiritual di fielnan. E comunicado no ta sirbi tampoco pa kibra Iglesia Catolico of fe di ningún hende, sino e ta mas bien pa busca salida di un asunto cu kier tapa, mientras cu Iglesia mester ta mas transparente. Nos ta haya basta kritika y sota di otro denominacionnan, pesey nos no mester busca discordia den nos propio Iglesia sino hasi y biba menera cu Hesus a pidi y manera cu Mgr. Secco tin como lema di su Episcopado: "Veritatem facientes in caritate".

E BOM mes ta bai rementa awor. Ta asina cu kedando sin contesta di Obispado y Obispo riba e asunto y cu e exPastoor ta trankil di dj'e na Santa Cruz, Donny a entrega un keho na recherche pa ladronisia y fraude cu fondonan parokial.
Awor a bin sali na cla cu Officier di Justicia a bisa cu no por accepta e keho aki, pasobra ta solamente Obispo por keha un sacerdote den nos Diocesis. Esaki kier meen cu Pastoornan por hasi y sigui hasi fiesta cu fondonan Parokial, sin cu nan ta wordo persigui penalmente, pasobra Obispo no ta entrega keho tog, según e ehempel di e ex Pastoor di Savaneta aki.

Esaki ta e procedura cu tin na O.M. Ta bon pa hobennan mira esaki y bira sacerdote, paobra después como Pastoor nan tin man liber pa hasi y deshasi cu placanan di Parokia. Esta bunita no! Pesey mi ta bisa cu ta miho Donny a bira sacerdote, pasobra awe e tambe lo tawatin free-hands. Pero conosiendo Donny, e si lo no a hasi esaki nunca di su bida.

E asunto aki ta durando demasiado caba y Obispado no ta hasi nada pa recupera e suma aki, O.M. ta kere cu ta Obispo so lo por entrega un keho contra e ex Pastoor, mientras cu den art...... di Wetboek van Strafvordering (......) e ta bisa cu "een ieder die het vermoeden heeft dat een ander een strafbaar feit heeft gepleegd, deze kan aangeven, en zelfs de verplichting heeft om deze aan te geven". Awor O.M. ta kere cu Sacerdotenan ta para ariba ley y cu nan no por wordo persigui pa nan fayonan. E articulo ta bisa den traducion liber: "Cada kende cu tin e sospecho cu otro hende a comete un acto castigabel, por of tin e obligación di hasi un denuncia." E denuncia ta wordo hasi na O.M. y via un recherche.

Cu e letranan aki mi ta spera cu e asunto aki ta keda clarifica y ta pa pasado y cu ningún hende no ta molestia Donny of nos famia mas cu insinuacionnan sin base, ni via telefoon ni personalmente. Mi no ta spera cu mester jega mas leeuw cu nos ta caba cu e asunto y cu Donny tin hopi aña mas di bida na paz cu Dios y cu nos, su Señora, yuinan, nietonan, Tata y rumannan y nan famia. Tur e Parokianonan Preocupa cu tabata na mi cas, tawata di acuerdo pa e comunicado aki sali, mescos cu mi Yuinan y nan famia.
Un aclaración ta cu e no ta contra e ex Pastoor, pero contra loke cu el a hasi durante su administración inadecuado na Parokia di Savaneta y pa Obispado, hunto cu O.M. busca un solución satisfactorio pa e caso aki.
E ta danja mas e confianza den Iglesia Catolico, y menos fielnan ta bishitando nan Misa den fin di siman, pa no papia di den siman mes!

Nos ta reza pa berdad sali na cla pa e pica contra di e 7 Mandamento di Dios: NO HORTA, y no lanta falso testimonio contra bo prohimo, e di 8 Mandamento di Dios.

Savaneta, 30 Juni 2011

Moi-Dum Taekwondo Center a pasa su atletanan Examen pa nan siguiente faha

STA. CRUZ -- Master Herrich Lo-A-Njoe un di e trainersnan di Moi-Dum Taekwondo Center a duna e atletanan examen pa nan siguiente faha. Siman pasa nan a prepara nan mes pa diahuebs pa asina mustra cu nan tabata cla pa e siguiente faha. Un preparacion na unda cu Master Herrich Lo-A-Njoe a pone hopi enfasis ariba kibramento di palo cu ta parti di e examen. Aki chikito y grandi mester a kibra e palo. E parti aki ta parti di e puntaucion pa nan haya nan siguiente faha. Nan mester sa nan formanan di Taekwondo, theoria, 1-steps, defensa propio y bringa. Specialmente e bringamento nan mester por domina nan mes den combate ki ora di mishi cu otro of no. Moi Dum Taekwondo Center ta conta cu un miembro nobo den nomber di Serina Morris cu ta e damita mas chikito den e scol di Taekwondo. Ta e comienso di e damita aki pa e caminda cu e la escohe, mirando cu su mama y ruman muher ta train caba na Moi-Dum Taekwondo Center. Moi-Dum Taekwondo Center ta train tur diamars, diahuebs y diasabra for di 5'or di atardi te cu 7'or di anochi. Nan ta train den e gymzaal patras di Colegio Arubano na Playa, pazuid di Stadion. Te ainda Moi-Dum Taekwondo Center no a haci su team conoci pa e Ultimate Taekwondo Cup cu ta dia 9 di Juli, pero nan ta papiando di ta presente cu nan team y specialmente cu Lorenzo Salaz y Edmar Winterdaal. Edmar Winterdaal a sali best fighter den e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup na luna di Mei. E pregunta ta si Edmar Winterdaal lo ripiti e mesun actuacion atrobe den Ultimate Taekwondo Cup? Nos sa cu Merca ta bay bin bon prepara, pero dia 9 di Juli nos ta bay ta testigo di e best male y female fighter.



















IDEFRE ta informa:

Investigacion tocante Deporte Escolar di stagiaire Maartje

STA. CRUZ -- Durante 5 luna Maartje Dolfing, un stagiaire Hulandes Europeo, a core stage na IDEFRE. Siman pasa e periode di su stage a yega na su fin. Den un presentacion Maartje a informa management di IDEFRE e resultado di su investigacion y a duna danki pa e guia, atencion y tempo ricibi.

IDEFRE a pidi Maartje pa scirbi un nota di kende el ta, unda y kico el ta studia, como tambe pa duna un breve splicacion riba su investigacion. Aki ta sigui su storia.



Ik ben Maartje Dolfing en studeer Sportmanagement aan de Hanze University van Groningen. Vorig jaar heb ik de Aruba Hi-Winds georganiseerd en ik zag veel mogelijkheden om iets met sport te doen op Aruba. Ik wilde terug om hier ook mijn afstudeeronderzoek te doen. Vanuit de vraag naar en behoefte aan feedback over het functioneren van de schoolsport, ben ik bij IDEFRE aan dit onderzoek begonnen.

Schoolsport is een reeks van sportcompetities waarbij selectieteams, bestaande uit leerlingen, van scholen tegen elkaar uitkomen. IDEFRE organiseert deze competities, en scholen schrijven zich in voor de sporten middels een inschrijfformulier. Elke school mag per sportcompetitie 1 team inzetten waarvan de deelnemers binnen de geslachts- en/of leeftijdscategorieën vallen.
Het onderzoek is gedaan onder docenten en leerlingen van 24 basisscholen én 11 voortgezet scholen, verspreid over de 4 sectoren Noord, San Nicolaas, Oranjestad en St. Cruz. Het aantal respondenten kwam uit op 1435, waarvan 128 docenten en 1217 leerlingen. Naast de vragenlijsten zijn er interviews afgenomen en gesprekken gevoerd met betrokkenen om aanvullende, kwalitatieve informatie te verkrijgen. Het onderzoek is bedoeld om enerzijds de tevredenheid onder leerlingen en docenten te meten en anderzijds de motivatie van betrokkenen om deel te nemen.

Resultaat van het onderzoek is dat respondenten (dus docenten en leerlingen) ofwel meedoen ofwel graag mee zouden willen doen. Sommige scholen vinden dat er een betere communicatie moet komen én wensen nog meer promotie over schoolsport. Andere respondenten wensen voornamelijk tegoedbonnen voor sportmaterialen óf sportmaterialen als prijzen, in combinatie met medailles of bekers voor de deelnemers/teams. Bij het voortgezet onderwijs willen leerlingen graag 'voetbal' als 'nieuwe' sport toevoegen aan de schoolsporten. De docenten willen graag 'voetbal 6-6 voor meisjes' en 'volleybal voor jongens' toevoegen als nieuwe sporten binnen de schoolsport. 'Zaalvoetbal' en 'volleybal' zijn de meest populaire sporten van de schoolsport voor het voortgezet onderwijs; 'schaken en dammen' de minst populaire. Bij het basisonderwijs willen docenten graag 'estafettelopen', 'basketbal gesplitst' en '1-2-3-kilometerloop' toevoegen aan de schoolsport. De leerlingen daarentegen willen graag 'baseball' en 'basketbal' (de jongens) en 'tennis' en 'dansen' (de meisjes) toevoegen aan de aangeboden competities. 'Trefbal' en 'zwemmen' zijn bij de leerlingen de meest favoriete schoolsportcompetities, en 'schaken' en 'dammen' zijn de minst favoriete competities. Bij basisschooldocenten zijn 'trefbal' en 'voetbal' de meest populaire sporten onder de schoolsportcompetities, en 'schaken' en 'dammen' wederom het minste favoriet.

Implementacion di resultado
IDEFRE a tuma nota di e resultado di e investigacion di Maartje y lo purba di tene cuenta mas tanto posibel cu e deseonan di e scolnan pa e aña escolar nobo aki ainda implanta den e calendario di deporte escolar.. Sinembargo, IDEFRE no tin suficiente personal pa cumpli cu tur e deseonan.

Splicacion deporte mas y menos popular
Locual ta trata e deportenan escolar mas y menos popular lo siguiente. E deporte cu ta ser instrui na scolnan den lesnan di gym, ta e deportenan mas popular. E deportenan manera ahedrez y dam ta deportenan cu no ta wordo pratica na school ta resulta di ta e deportenan menos popular den e investigacion di Maartje. Alumnonan cu ta ricibi instruccion na cas of na un club, ta esnan cu tin interes den e deportenan aki y ta nan ta esnan cu ta participa na e deportenan aki. Ta trata di deportenan cu ta stimula e mente pa pensa riba strategia pa yega na e meta (gana). Pa tal motibo ahedrez (schaken) y dam (dammen) ta cai bou di otro categoria di deporte. E programma di deporte escolar di IDEFRE ta percura pa un balanza den stimulacion di movecion (pa curpa) y alaves stimulacion di pensamento (mente).

Exito na Maartje
Empleadonan di IDEFRE a experiencia Maartje como un mucha muher masha spontaneo, alegre y dedica. Despues di vacacion escolar Maartje ta bolbe Hulanda. Aki un aña e ta spera di finalisa su estudio. IDEFRE ta gradici Maartje pa su trabou aki na IDEFRE, ta desea Maartje exito cu su estudio y ta spera di wak e bek pronto aki na Aruba.



ARUBAANSE ZWEMBOND

SYNCHRO ARUBA TABATA TIN EXCELENTE RESULTADO DURANTE CAMPEONATO CCCAN



STA. CRUZ -- E seleccion Arubano di landamento sincroniza a logra finaliza nan actuacion den e Campeonato Centro Americano y del Caribe (CCCAN) cu excelente resultado. Participando solamente den dos di e cuater categoria di edad y shete evento, a logra trece bek medaya den seis di nan.

Den e categoría di edad 12 aña y menos esaki tabata e resultado:
Medaya di plata pa Giulia Brezovar den e figuranan tecnico; medaya di plata pa Giulia den solo; medaya di oro pa e dueto di Giulia y Chelsey Mejia Torres y un medaya di oro pa e equipo, consistiendo di Giulia, Chelsey, Abigail de Veer, Marjolein Rutgers, Elizabeth Timmer, Amanda Morales, Talisah Beke y Erica Jaramillo.
Den e categoría 13-15 aña di edad a participa solamente den eventonan di solo y dueto, pero tambe cu excelente resultado: medaya di oro pa Kyra Hoevertsz den solo y un medaya di brons pa Kyra y Ariadne de Goeij.
Cu esaki cada integrante di e seleccion cu a participa na CCCAN a logra gana por lo menos un medaya, sea den solo, dueto of team. Esaki ta un prestacion sobresaliente di e hobennan den e deporte di landamento sincroniza. Pabien na cada un di e atletanan, e entrenadornan y tambe e mayornan cu a traha duro pa por a haci e resultado aki posible. Un mencion special ta bai pa líder di delegacion Louella Brezovar, cu mester a encarga su mes cu un sinfin di problema cu a surgi na nivel di organizacion di e campeonato CCCAN na Mayagüez, Puerto Rico.

Ta invita tur miembro di prensa pa ta presente na aeropuerto diasabra merdia 2 or (vuelo di American Airlines for di Miami), na regreso di e delegación di synchro cu a representa nos país cu asina bon resultado.



Richard Van der Wal campeon mundial den categoria di Sunfish Sailing Grand-Masters



STA. CRUZ -- Recientemente na e Sunfish Sailing World Championship 2011 e practicante di bela Arubano sr. Richard van der Wal a bira ganador den su categoria di Sunfish Grand-Masters (edad 60+).

E campeonato mundial a wordo teni di 13 – 17 Juni 2011 riba lamar habri en frente di e Lion's Dive Hotel na Curaçao. E condicionnan nautico no tabata facil cu un forza di biento di 5 pa 6 Beaufort y olanan di 2 pa 3 meter halto. Cada dia tabata tin tres careda di aproximadamente un ora.

Na e campeonato mundial tabata tin un total di 72 participante procedente for di 17 pais. Den su categoria di 'Grand Masters', cu un total di 4 participante, Van der Wal a gana cu un puntoage amplio.

E directiva di Sunfish Club Aruba (SCA) ta felicita Sr. Richard van der Wal cu e logro remarkabel aki. Mas informacion tocante e Sunfish Sailing World Championship por wordo haya riba e website: http://www.sunfishworlds2011.com/.

Muchanan di Key Club a viaha pa crece nan conocimento

STA. CRUZ – Kiwanis Key Club di Colegio Arubano ta cla pa bay viaha. Rond di mundo e k-clubnan ta reuni un vez pa aña pa asina topa otro y conoce otro y tambe siña cosnan di otro. Ora e grupo mester bin bek Aruba lo e mester bin cu hopi experiencia pa asina yuda su comunidad di Aruba. E gupo di Aruba lo mester bay diferente workshop, charlanan con pa giua e muchanan pa bira lider y tambe con pa yuda e comunidad mihor. E aña aki e tema ta pa elimina un maleza cu ta mata baby. E hobenan mester uni pa asina



traha riba e proyecto aki. Ora Key Club di Aruba bolbe lo mester pasa e mensahe over pa esnan cu no a logra di haci e viahe. Tambe lo mester bay ehecuta un proyecto pa Aruba tambe. Normalmente Key Club di Aruba ta organiza hopi proyecto caba pa nos comunidad. Tur dialuna un grupo ta bay Imeldahof tambe cerca e grandinan.

Commision Dakota Lifida

Kier a Invita full e bario di Dakota y Aruba en general pa asisti e e weganan FINAL di Campeonato Lifida 2010-2011



STA. CRUZ -- Dakota Menor "Graphi-X & Beyond" ta gana su weganan di Play Off convenci y ta logra clasifica pa e gran final diadomingo awor dia 3 di Juli 2011.

Dakota Menor "Graphi-X & Beyond" lo enfrenta e fuerte ekipo SC Washington pa 3:00pm den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord pa asina defini Campeon di Aruba den division Lifida Menor"(14-15anja).

Dakota Menor "Graphi-X & Beyond" a hunga un tremendo Campeonato na unda nan a demostra tremendo Futbol.Mester menciona cu e ekipo di Dakota Menor "Graphi-X & Beyond" ta INVICTO y lo busca pa titula Campeon Invicto tambe.

Staff Tecnico y Hungadornan ta full prepara y determina pa e gran Final aki.

S.V.DAKOTA kier a hasi un jamada na TURRR nos fanaticada pa asisti y apoya nos ekipo hubenil cu lo ta futuro cara di nos Division di Honor.E muchanan a train hopi duru y a bataya hopi fuerte durante full e Campeonato y cu sosten di nos fanaticada nos lo sa di triunfa y asina titula Campeon di Aruba den division Menor. Despues di e gran Final aki,Dakota Menor lo sigi prepara duru duru pa un compromiso Internacional na hermana isla Bonaire final di Juli 2011.

Diasabra 2 di Juli 2011 pa 3:15pm Dakota Lifida-B(12-13anja) lo ta enfrentando Jong Aruba den Compleho Deportivo Frans Figaroa. E ekipo cu sali victorioso lo avanza pa e gran Final tambe diadomingo 3 di Juli 2011. Pues Dakota tin 2 equipo cu ta batayandp fuertemente pa titula Campeon di Aruba.

Yega...paso t'aki tin cossss.Un Bario...Un Team...DAKOTA TUR DIA!!!



Futbol Division di Honor

BUBALI YRAUSQUIN & SONS/ SUBWAY TA CUMINSA TRAIN OFICIAL DIALUNA



STA. CRUZ -- Dialuna awor 4 di Juli e team di Bubali Division di Honor ta cuminsa train oficialmente. Directiva ta haci un yamada na tur hungador pa presenta dialuna awor na veld di Bubali pa 7.30 di anochi. E aña aki Bubali ta cuminsa su pre temporada un tiki mas tempran mirando cu e team tin un compromiso den e torneo organiza pa Arsenal cu ta carga nomber di"Copa Buchi Morillo." Bubali lo ta den grupo D hunto cu Estrella y Britannia. Esaki sigur ta ser considera e grupo mas pisa y cu ta carga e nomber di "Group of Death." E promer encuentro di Bubali lo ta dia 15 di Juli contra e naranjadanan di Santa Cruz, Estrella. Pa es motibo aki Bubali kier probecha e torneo aki pa cuminsa prepara pa e campeonato 2011/2012 cu ta cuminsa na final di September. Bubali yega.. awor tin co!

REUNION ENTRE COMITENAN OLIMPICO DI REINO CU IOC A BAY BON

STA. CRUZ -- Comite Olimpico Internacional a invita e tres Comitenan Olimpico Nacional di Reino Hulandes pa un reunion conhunto na Suisa riba diahuebs, 30 di Juni, pa asina discuti e futuro participacion di atletanan di ex-Antiyas Hulandes na Weganan Olimpico y otro eventonan deportivo internacional. Manera ta conoci, cu e cambio di e structura estatal cu a bira realidad dia 10 di Oktober 2010, e situacion riba tereno deportivo tambe a cambia. Na nivel Olimpico, Antiyas lo perde e reconocimento di su Comite Olimpico (Nederlands Antilliaans Olympisch Comite – NAOC), despues di mas cu sesenta aña. A base di e reglanan actual di IOC Corsow ni tampoco Sint Maarten por haya reconocimento pa un Comite Olimpico nobo, mirando cu e dos paisnan aki no ta independiente, loke ta un exigencia di IOC actualmente. Na Januari ultimo Comite Ehecutivo di IOC a dicidi cu atletanan di e islanan di ex-Antiyas por participa ainda na Weganan Olimpico di London na 2012 (bou di e bandera Olimpico), pero cu despues di esey nan mester scohe pa participa sea pa Aruba of pa Hulanda. Otro siman, durante e Session di IOC na Durban, Sur Africa, e miembronan di IOC lo wordo pidi pa dicidi tocante e proposicion di Comite Ehecutivo. Den seno di COA ta biba e opinion cu e decision di IOC lo significa un desbentaha grandi pa Aruba y particularmente pa e deportista di Aruba, loke no por tabata e intencion. Sinta na mesa, esnan presente di NAOC, di COA y di Comite Olimpico Hulandes (NOC*NSF) y tambe di IOC, a discuti e consequencianan di e desconocimento di NAOC. Tur esnan presente a reconoce cu e situacion actual ta sumamente complica y ta requeri mucho mas estudio y analisis. Den esaki e interes di e atleta ta primordial y mester ta na prome lugar. A reconoce tambe cu pa Weganan Olimpico no tin otro solucion cu loke ta wordo prescribi pa e



constitucion di IOC, e Olympic Charter. Esey ta significa cu Corsou y Sint Maarten no por conta cu un propio Comite Olimpico Nacional reconoci pa IOC. Na mes momento a presenta diferente solucion alternativa pa loke ta e participacion di atletanan di e islanan di ex-Antiyas na Weganan regional y continental, cu a wordo ricibi positivamente. E proposicion tambe ta referi di participacion di atletanan na campeonatonan di nan deporte specifico. A palabra finalmente cu lo analiza e proposicionnan y mira si nan ta posibilidadnan realistico. E organizacionnan lo keda den contacto cu otro y conhuntamente lo sigui busca e mihor solucion pa e situacion existente.

Schedule Champ of The Champs 2011



celebrando su promer lustro



Champ of the Champs 2011 den full swing!!

STA. CRUZ -- Champ of the Champs 2011 a start cu un ambiente hopi grandi cu un veld di Kydawecha yen yen pa un dialuna, cu tres tremendo partido. Awe tin 5 wega na mas tereno. Tur ta na Kudawecha.

	2 juni 11	1915	Opening		Ceremony		
20	K'Wecha	1945	Boston USA(USA)	vs	Federales(VEN)		
21	K'Wecha	2115	Braves(BON)	vs	Survivors(COR)		
22	K'Wecha	2300	Hitman(AUA)	vs	Survivors(COR)		
			Diasabra 2 Juli				
23	K'Wecha	1200	Destroyers(Cur)	vs	Survivors(COR)		
24	K'Wecha	1345	Braves(BON)	vs	Hitman(AUA)		
25	K'Wecha	1530	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 8		Gan - A
	K'Wecha	1715	Clasificado # 2	vs	Clasificado # 7		Gan - B
	K'Wecha	1900	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 6		Gan - C
	K'Wecha	2045	Clasificado # 4	vs	Clasificado # 5		Gan - D
	K'Wecha	2230	Reserve/Amistoso	vs	Reserve/Amistoso		
			Diadomingo 3 Juli				
		1100	Amistoso/Reserve	vs	Amistoso/Reserve		
		1300	Gan - A	vs	Gan - D	Kruis	**Gran Finalista # 1**
		1500	Gan - B	vs	Gan - C	Kruis	**Gran Finalista # 2**
		1700	Gran Finalista # 1	vs	Gran Finalista # 2	Final	

Pool A
Calabas Blue Jays
Boston USA
Federales
Gess Power

Pool B
Destroyers
Survivors
NS Braves
Hitman

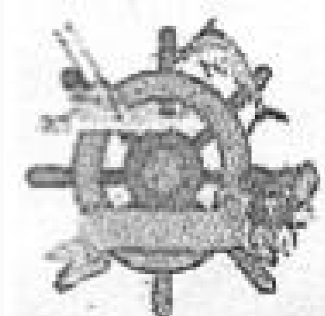
Pool C
Royal Power
Synergy
Honda Catiri
Venezuela

Pool D
Quisqueya
Pirates
Montaña Braves
Bad Devils

Grand Old Parr®







* NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 01 Juli 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOTICAT	BIG 4
	0902	8823	9871	3586	2104
	7641	0393		0051	
	6379	8413		2915	
LOTTO DI DIA		01-03-11-25-27			
MINI MEGA		05-06-12-28			
MEGA BALL		07			
ZODIAC		2955 Sagitario			

CLASIFICADO

TA BENDE

Terenonan den Noord hopi economico Pa mas informacion por yama 661-5516

TA BENDE

Tereno na ganga den Sta. Cruz, eigendom pa fl. 35.000,- Pa mas informacion por yama 661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno nos ta yuda bo yega na bo cas te na yabi. Pa mas informacion por yama 661-5516

TA HUUR

cas di balor 850.00,- ta wordo bendi pa 550.000,- y si bo tin bownpaijmen e doño mes ta financia bo pa mas informacion por yama 661-5516

TA HUUR

app. na Montaña 700,- pa mas informacion por yama 661-5516

TA HUUR

Cas 3 kamber, 2 baño na Westpunt pa 1 Juli

Pa mas informacion por yama 661-5516

TA HUUR

Cas hopi luhoso long term (2 aña na Sero Blanco 3.050.- pa mas informacion por yama 661-5516

TA HUUR

App. T.L. executive studio 1.350,- Executive 1br 1.550,- Pa mas informacion por yama 661-5516

TA YUDA

Si bo ta cay bao pensioenfonds nos ta yuda bo yega na bo cas hopi liher pa mas informacion por yama 661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci un hypotheek yama nos E interes mas abao di Aruba garantiza. Pa mas informacion ayama na 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu finanzas di tereno Pa mas informacion yama 661-5516

TA BUSCA

Pa cumpra terenonan cu ta bao Executie waarde por yama na 661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 50 m2/ 75 m2 of mas minimo prijs 1.000,- p/luna bo mester hopi placa pa produci ganashi. Bon pa gy, pastry, bijouteree, arts and much more 20 spots under one roof.

For more info call 661-5516

TA BENDE

Un diversidad di casnan pa bende na bon prijs den tur distrito y nos por yuda bo cu financiamento Pa mas informacion por yama 661-5516

YARD SELE

MERCADO DI PURGA SAPATO,FLANEL,JEANS,CARSON,BLUSA,SAYA,Y HOPI MAS
PA MUCHA Y HENDE GRANDI, PRIJS:CUMINSANDO AFLS.1,-- TE CU ALFS.10,--
ADRES: SAVANETA 75-A, E CAS PEGA CU WINTERGARDEN SUPER MARKET RIBA CAMINDA GRANDI.
HORARIO: 11AM TE 6PM

TA BENDE

Chevrolet S-10 Deluxe 2006, dbl cabine, color preto
Afl. 15.000,- Pa informacion yama 741-7712.

Cushina di Nestor

Diadomingo lo tin LOMITO, FILET DI PISCA Y MOOCHI PISCA PA 15,- y BBQ PA 12,50 tambe BBQ MIX na bo GUSTO NOS TA HABRI DI 11or DI MAINTA NA CEDE DI MEP Y POR JAMA 5944659

TA BENDE

Machine pa cambia y drecha tire, den bon condicion
Afl. 4.500,-. Pa mas informacion yama 741-7712

NOTICIA INTERNACIONAL

Venezuela ta "calmo" despues di operacion di cancer di Hugo Chavez



Caracas/Habana -- Presidente Hugo Chavez a anuncia , Diahuebs anochi laat, cu su operacion tabata canceroso. Ehercito di Venezuela a desmenti preocupacionan tocante di instabilidad politico den e pais, despues cu Chavez a admiti su problema cu cancer. "E pais ta calmo", asina e hefe di ehercito General Henry Rangel Silva a bisa. E la bisa cu Chavez cu te ainda tan a Cuba ta mehorando y tabata te ainda na mando di presidencia.
Durante su descurso televisa, e Presidente cu ta na poder ja pa 12 aña, a acepta cu e la ser opera pa saca un tumor canceroso. E la agrega cu e ta determina pa gana e bataja pa su salud y actualente ta na caminda pa "recuperacion total". General Gangel Silva a bisa:" nos a mira nos comandante mas flaco cu usual, pero ainda riba su pianan". Por a mira un Hugo Chavez, claramente mas debil door di su malesa. Su deseo pa papia cu e nacion tabata tei, pero su vos tabata mucho mas debil cu normal y visiblemente e la perde peso.
Venezolanonan te ainda ta puntra nan mes , si e presidente lo bolbe na tempo, pa e celebracionnan bicentenario, cu ta programa pa Diamars awor. Pero den un termino mas largo, su malesa ta crea e pregunta, pa su oportunidad pa ser re-elegi pa otro termino di seis aña na 2012.
Su ausencia ta enfatisa con hopi gobierno ta centralisa rond di su persona y cu e ta hasi falta di un obvio sussesor. Durante su descurso, e presidente a bisa cu e la hasi un "eror fundamental" di a faja na cuida su mes. Despues di e prome operacion pa saca un postema pelvico, pruebanan despues a confirma existencia di un tumor cu cel-nan canceroso. Nan a saca e tumor aki completamente y esaki tabata exitoso, e la bisa. Chavez no a bisa cuanto tempo mas, e mester keda Cuba pa tratamento.

Ex hefe di IMF, Straus Khan a haya libertad sin fianza



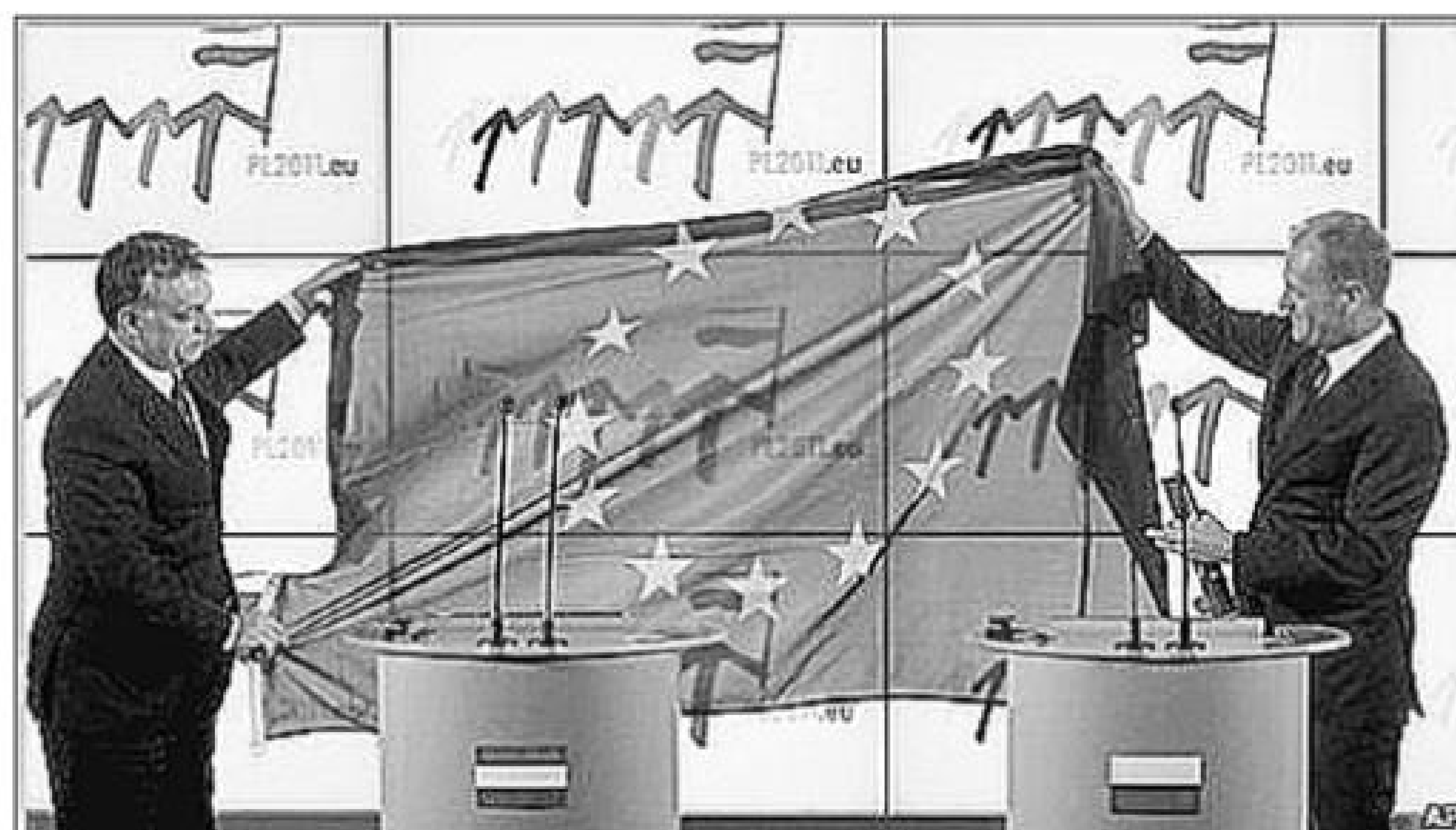
New York= Ex hefe di IMF, Dominique Strauss-Khan a haña su libertad for di aresto dominiciliario y nan a debolbe su fiansa cash di 6mijon dollar. Fiscalnan a bisa cu nan a bai di acuerdo cu Strauss-Khan mester ser libera riba su mesun reconocemento, nificando cu simplemente e mester priminti pa aparece den corte. E ta ser acusa di asalta sexualmente un sirbienta den un hotel na New York, dia 14 di Mei. Pero aparentemente e caso ta cerca di colaps, despues di dudanan serio tocante e credibilidad di su acusante. E político Frances di 62 aña, kende a ser mira como un candidato fuerte pa presidencia Frances, a aparece den corte , Diabierna. E abogado a bisa cu e siguiente paso lo ta e cancelacion completo di e acusacionnan. Sr. Strauss-Khan lo mester aparece back den corte dia 18 di Juli.

Hu ta adverti Partido Comunista Chines



Beijing -- Presidente di China, Hu Jintao a adverti e Partido Comunista cu corupcion lo por costa e apoyo di e pueblo, asina e la bisa den un descurso na ocasion di 90 aña di su fundacion. Sr. Hu a bisa cu e incompetencia di algun miembro a causa problemanan pa China. Pero el'a elogia e record di e partido for di tempo cu el'a tuma poder na 1949. E partido a orkestra centenares di eventonan pa e aniversario, inclujendo un ceremonia di bandera na Beijing, cu a ser atende door di miles di lealnan. E gobernantenan di e pais tabata planeando e celebracionnan di aniversario pa varios aña. "Corupcion lo costa e partido apoyo y confiansa di e pueblo", asina sr. Hu a bisa, kende lo baha como lider di partido otro aña.

Polonia ta tuma presidencia di Union Europeo pa seis luna



Varsovia= Polonia a tuma e presidencia rotativo di Union Europeo, pa prome biaha for di tempo cu nan a uni cu e bloke na 2004. Su prioridadnan pa e termino di seis luna ta inclui pa construi relacionnan cu e bisiñanan Oriental y Sur, y pa fortalece e mercado singular di Union Europeo. Polonia , cu ta gosa di un cifra creciente economico di masofmenos 3.5%, tambe a bisa cu e kier promove engrandecemento di Union Europeo. Croatia a completa su negosacionnan di accesion y ta riba caminda pa bira e di 28 miembro di Union Europeo na 2013. E Prome Minister Polaco, Donald Tusk ta spera cu e presidencia di Union Europeo lo juda su partido di Plataforma Civico y asina dune pa e retene poder den e eleccionnan nacional na October. E presidencia rotativo, awor tin menos poder, cu antes, awor cu Union Europeo tin un presidente, na tempo completo cu ta Herman Van Rompuy y un hefe di política exterior, Baronesa Ashton.

NOTICIA INTERNACIONAL

Den guera di droga, asesino sospechoso ta confesa



Ciudad di Mexico -- Ehercito Mexicano a bisa cu un homber cu nan a aresta dos dia pasa a confesa su envolvimento den e asesinato den e estado di Tamaulipas, di 72 migrante, aña pasa. Abraham Barrios Caporal a bisa cu hunto cu supuesto miembronan di e cartel Zetas, a mata e migrantenan, pa motibo nan a sopechanan di ta pertene na un cartel rival. Caporal a bisa cu nan a stop e migrantenan Sur Americano, pa investiga si nan tabata pertenece na e cartel di Golfo. E Zetas, tabata originalmene e hala arma di e cartel di Golfo. Pero nan a kibra cu nan ex aliadonan y for di e tempo ei, a bira rivalnan luchando pa control di e rutanan di contrabanda di droga pa Merca. E Zetas a purba di captura teritorio controla pa otro gangnan. Recientemente tabatatin un aumento fuerte di asesinatonan di miembronan di gang rival.

Sandra Torres su postulacion pa presidencia di Guatemala a ser nenga



Ciudad di Guatemala -- Oficialnan electrol Guatemalteco no a acepta e candidatura presidencial di e ex-prome dama, Sandra Torres, pa aparente fraude legal, asina su partido a bisa. Lidernan di partido a bisa cu nan lo apela contra e decision. Sra. Torres a divorcia Presidente Alvaro Colom, na cuminsamento di e aña aki, pa surpasa e prohibicion constitucional, cu famianan cerca di e presidente no por participa na eleccion presidencial. Oposicion aki a bisa cu e divorcio tabata un complot politico cinico prome cu e eleccionnan presidencial di September.

E decision di Corte Electoral Supremo ta otro problema pa e intentonan di Torres pa campaña pa presidencia. Cu lagrima den su wowo-nan, e la papia cu e nacion, bisando cu e lo separa for di su esposo. E la bisa cu nan ta poniendo e amor pa Guatemala riba e prome luga, enves di e amor grandi y solido pa otro. Diaranson, autoridadnan electoral a nenga pa registra su candidatura. Sra. Torres a hunga un rol prominente den e presidencia di Alvaro Colom, supervisando e programanan di ayudo pa lucha contra pobresa, . Si e ser elegi, e lo ta e prome presidente femenino di Guatemala. Pero encuestanan di opinion ta ponele hopi leeu for di e ex general di ehercito, Otto Perez Molina, kende a priminti un accion fuerte contra crimen cu a aumenta den e pais.

Na Siria, centenares di miles ta protesta contra Assad



Damasco -- Centenares di miles di hende a tene protestanan anti-gobierno rond Siria, apesar di accion militar den e pais. Gruponan di derecho, a bisa cu porlomenos tres persona a ser tira mata door di trupanan di gobierno den centro di e ciudad di Homs. Protestanan a ser raporta den e capital di Damasco, den e ciudadnan occidental y oriental y pueblonan banda di e regionnan fronterizo. Secretario di Estado di Merca, Hillary Clinton a adverti cu tempo ta cabando pa e gobierno di Siria hasi reformanan. Gruponan di Derechonan Humano ta calcula cu masofmenos 1.700 persona a ser mata den tres luna di protestanan contra gobierno. Sr. Assad a priminti un dialogo pa introduccion di reformanan politico, pero e protestantenan ta pidiendo Assad, pa e baha como presidente.

Na India, oficialnan di salubridad ta ofrece un auto regalo pa sterilizacion



Rajasthan, India -- Oficialnan di salud den e estado di India di Rajasthan, ta lanzando un campaña nobo pa purba reduci e crecemento halto di populacion den e area. Nan ta encurashando homber y muhernan pa acepta sterilizacion voluntario, y como recompensa ta ofreciendo un auto y otro premionan pa esnan cu hasi esaki. Entre e premionan tin e auto Indio mas barata di mundo, cua ta e "Tata Nano". Hopi den gobierno ta preocupa cu e crecemento di e populacion di India. Ta ser spera cu e lo ta mas cu China pa aña 2030. Sitaram Sharma, e doctor hefe di Jhunjunu den occidente di India, tin e speransa cu e oportunidad pa gana un auto, lo por ta suficiente pa motiva porlomenso 20.000 homber y muhe pa steriliza. Nan ta ofreciendo tambe motorcicleta, TV y blendernan di cuminda. Otro regionnan tambe a ofrece incentivonan pa parehanan voluntario pa sterilizacion.

Gerencia y Personal di Topsy Boutique & Beauty Shop
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Irma Teran

Na bida un trahador ehemplar di nos compania.

Nos ta desea tur famia y conocirnan hopi forza den e momentonan dificil aki y cu Dios tum'e den su reino.

"IRMA SU BUNITA RECUERDONAN LO KEDA SEMPER GRABA DEN NOS MEMORIA"

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima

JUAN SABINO BECKER

Un palabra di gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, carta, email, sms, ping y a haci jamadanan telefonico. Tambe na dokter Dassen, personal di Ambulance, Jolanda y Leo di Mementomori Funeral Home, Pastor Jairo Maduro y Parlamento di Aruba.

Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa, cual lo tuma lugar awe diasabra 2 di Juli 2011 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Oranjestad.

Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su señora, yiunan, rumannan y demas famia.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama stima:

Catharina Emilia Maldonado-Erasmus

Gradicimento ta bay pa dokternan cu a dunele atencion y carino, na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa nan dedicacion duranta su estadia, na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram, yamadanan y E-mail. Nos famia cu a duna nos nan sosten na momentonan dificil.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

A lavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diasabra 2 y diadomingo 3 di Juli 2010 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, despuies di misa diadomingdo lo tin un rosario na cas Emmastraat 27
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia



Invitacion



Legion di Maria di Paradera

"Maria Salud di Enfermo"

Ta invita tur miembro activo di Legion y auxiliar

Santo Rosario y Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m.

Dia 30 di juni 2011 Celebracion Solem cu Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m.

na Misa Santa Filomena na Paradera pa recorda 50 aniversario di nos Praesidium.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.

na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Gozo den"E Palabra di Dios" .

Dios ta fiel,

E cu a yama boso pa biba den comunion cu su yiu,

Nos Señor Hesu-Cristo.
1 Kor 1; 9

Grupo di Oracion Bida Nobo den Cristo

ta sigui cu su ciclo di evangelisacion
Grupo di Oracion "Bida Nobo den Cristo" dialuna 4 di Juli pa 7:30 di anochi lo sigui cu su ciclo di evangelizacion den Kapel na Tanki Leendert. E biaha aki lo medita riba e tema
"E muhé cu a mishi cu Hesus su paña" (Mt. 9: 18-26). Despues tin oportunidad pa pregunta. Ministerio di musica manera custumber lo anima e anochi aki. Lo conclui e encuentro aki cu canto y alabanza. Un y tur ta bon bini. Corda bini cu bijbel catolico y rosario. Pa 7:15 or lo cuminsa cu e santo rosario. Na nomber di:
Grupo di Oracion Bubali Bida Nobo den Cristo Thomas Quandus
Tel. 582-2145 30 juni 2011



Parokia Sta. Theresita di Niño Hesus di San Nicolas ta informa cu e Nobena na honor di La Birgen del Carmen lo inicia **dia 7 di Juli pa 5:45 pm** cu resamento di Santo Rosario sigui pa e Nobena.
E fiesta lo wordo celebra riba diasabra 16 di Juli pa 7'or di mainta cu un Santo Sacrificio di Misa na Blue Army Center na San Nicolas.
Tur parokiano, deboto di Mama Maria y La Virgen del Carmen y henter pueblo di Aruba ta wordo cordialmente invita pa asisti na e nobena aki y e Santo Sacrificio di Misa.

Santa Faustina Ayudame, oh Señor, a ser misericordioso



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio. Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Gradicimento / Invitacion



Gina Miranda Tromp Kelly

Rumannan, nos no kier laga boso den ignorancia tocante destino di esnan cu'a muri, pa boso no sea tristo manera e otronan, cu no tin speranza.

Si Hesus deprusi, segun nos ta kere, a muri i a resucitá mescos tambe Dios lo hiba cerca Dje mes esnan cu a muri den Hesus, hunto cu n'E. 1 Tess.: 13-14

Den momentonan mas duro nos a ripara nos amigonan den e mundo aki ora cu nos a ricibi di bosonan tanto Consuelo y Amor cu ta parce nos mescos cu e lenso di perfume di nos Señor Hesu Cristo, cu kier a seca nos lagrima abundante y incesante.

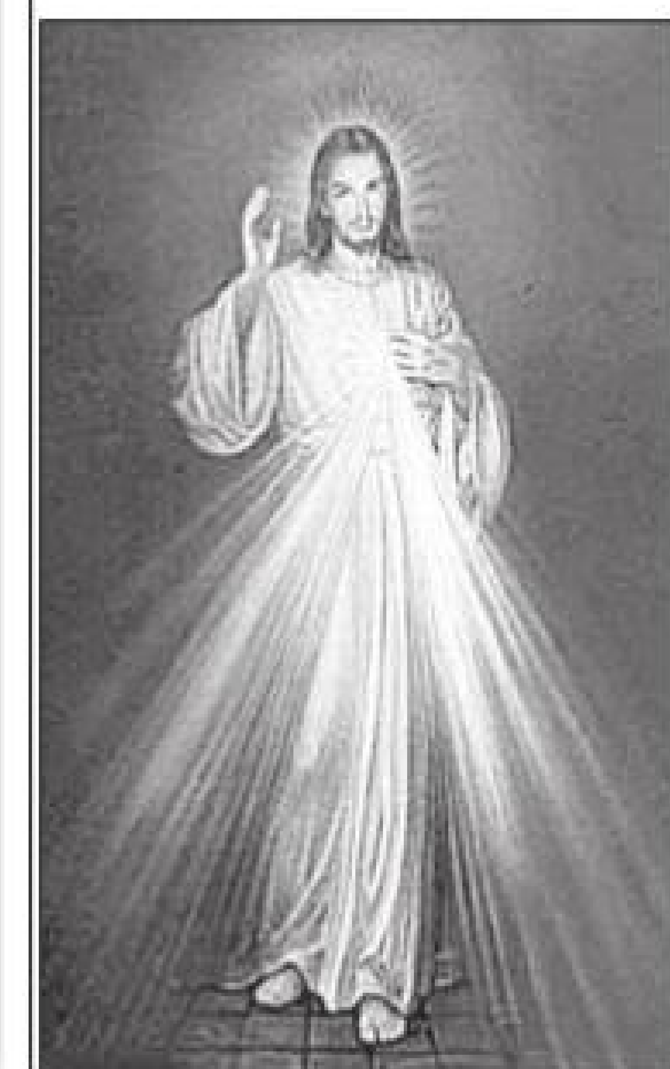
Un danki na prome lugar na Papa Dios cu a duna nos e forza y Consuelo pa acepta e noticia tristo aki, na tur nos famia cu manera semper sa di sostene otro den momento nan dificil asina. Na su amistadnan, coleganan di Compra N.V., ex-coleganan di Giselle Boutique, directiva y hungadornan di S.V. Jong Aruba, Corro Santa Anna cu a canta y toca asina bunita, na tur e cantonan y dedicacion presenta durante ceremonia. Na pastor Santiago pa su bunita predicashi y palabranan di Consuelo, na tur ayudantenan di Misa Santa Anna ta bay un danki special pa e bunita ceremonia y tambe tur cu a manda Flor, Krans, Telegram, eMail, Carchi, Message y tur e bunita palabranan y comentario riba Face-Book y tur hende cu a keda compaña nos te na ultimo. Tambe un danki na famia Garzon y Burgos-Garcia na Bogota, Colombia pa nan ayudo y sosten na su esposo y famia durante y despues di fayecimento.
Masha danki pa boso atencion, cual tabata un consuelo grandi pa nos, Dios bendiciona boso tur.
Alaves pa medio di esaki nos kier a invita boso pa e sigiente ceremonia di misa, pa nos querida defunto Gina Miranda, cual ta tuma lugar: Awe diasabra 2 Juli pa 7:30 pm na Misa Santa Anna na Noord y despues di e ultimo lo sigui cu un rosario na su cas, Turibana # 50 X.
Danki di Curazon den nomber di Famia.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



Grupo San Dominico a celebra San Juan bao palo na GreenHut





STA. CRUZ -- Diasabra e miembronan di GSDN a celebra "Dia di San Juan" tur na e colornan, geel, corra y preto. Ora nan a yega nan no por a reconoce nos GreenHut den un ambiente di "San Juan" prepara y guia
pa Sunshine Madelene Kelly. Sunshine a percura pa un ambiente di "San Juan" hopi ameno, cu despues cu nan a tende e storia di e historia di "San Juan" tur por a baila e baile di "San Juan" cu nan wowo tapa pa rondea y gay.
Tur a siña bula e candela traha cu tur creatividad di materiaal recicla.
Tur mucha a purba tur e boca dushinan di antes, manera: Pan bollo, Drikidek, macaron,
Pan dushi, pero loke mas nan a gusta ta e koeki di "Nesbit". Tur lider presente tambe a percura pa e ambiente di "San Juan" caminda bailamento sigur no ta un problema pa e lidernan tampoco bula e candela.
E miembronan di GSDN sigur a demostra cu nan tin e baile den nan sanger di chiquito caba y e cantica sigur nan lo no lubida. Un danki na Sunshine Madelene Kelly, nos DJ Chief Maikel, Akela Marie-lus Sprok, Chil Jeanete Gei, Bagheera Rina Gei, Vaandrig Chikai Angela tur cu a haci e atardi aki uno sigur educativo cu hopi ambiente di "San Juan".



Futbolistanan sa di awor caba...."No cay, no cay, Sit on This"

SUBWAY, WRITE HERE Y OFFICE SYSTEMS TA CLA PA COPA AMERICA



STA. CRUZ -- Futbol ta e deporte rey di Aruba, pero ta por lo menos un di e eventonan cu famia ta bini hunto pa sigui e weganan di cerca. Mescos cu ora di weganan mundial of e Copa Europeo, awor pa Copa America tambe tin masha entusiasmo ta biba den pueblo. Den e cuadro aki, recientemente Subway, Write Here & Office Systems a firma acuerdo durante e programa "Na caminda pa Copa America" transmiti via ATV canal 15 for di Office Systems. E companianan Subway, Write Here & Office Systems lo ta un di e sponsornan principal di Copa America cu lo tuma lugar na Argentina entre dia 1 di Juli y 24 di Juli. Na e ocasion aki Jaime Maduro di Subway, Carlos Maduro di Write Here y Office Systems, Cadochi Kock y Tom Pietersz di ATV tabata presente pa comparti e gran momento aki, hunto cu pueblo di Aruba. No ta prome vez cu Office Systems ta participa durante weganan di futbol di e magnitud aki na ATV y hasta a bira masha conoci pa nan slogan di e stoelnan "Sit on This". A transmiti un di e programanan bibo den forma di un tremendo antesala di Copa America for di Subway Palm Beach, cu ta un di e filialnan di mas nobo di Subway. Ey a analiza e paisnan participante, e hungadornan y e expectativanan pa Copa America 2011. Subway ta contento di por promove nan "Kids Pack" saludabel, pero cu alavez ta atractivo pa nos muchanan. Subway su campaña, specialmente dirigi riba nos muchanan, ta den full swing. "E kidsmeal di Subway ta encera: un mini sub, un botr'i lechi di Shamrock Farms y un appel. Tur esaki ta bin hunto den un di e seis tasnan, cu ta disponibel den diferente forma y diseño y ta tasnan re usabel", asina Jaime Maduro di Subway a comenta. Awendia mas y mas hende ta birando conciente di e gran importancia pa cuida nan salud y p'esey mes como adulto, mester percura pa transmiti e pensamento y actitud saludabel pa nos muchanan tambe. Subway, Write Here y Office Systems hunto cu ATV ta invita henter pueblo di Aruba, pero specialmente e fanaticonan di futbol, pa sintoniza canal 15, ATV, durante e temporada di wega di futbol y disfruta di Copa America 2011.





Dia 3 di Juli ta cumpli 40 aña

Jairo Granadillo

E ta haya hopi felicitacion di su mama y su famia. Pero muy en especial di su coleganan di Terminal na Aruba Airport Authoritie cu ta manda un macuto di brasa cu sunchi pe. Jairo cu Dios Bendiciona bo y duna bo hopi Aña mas di bida, salud y Fortuna.

Awe 2 April ta haci un aña mas di bida

Greg Geerman

Pabien ta bin di su famia y specialmente di su iha Jermaine. Hopi aña mas Greg.

100 aña di bida.

Dia 12 di Juni 2011 a cumpli 100 aña di bida,

Sra. Olinda Diaz Ernando

Pabien e ta haya di tur su yiunan, nietonan, bisanietonan y no lubida e tataranietonan.Di su ruman muher Maria Ernando, suegro- y suegranan y demas famia.

Cu machi por cumpli mas aña di bida hunto cu nos.

Camara di Comercio ta lanza su website nobo

STA. CRUZ -- Awe Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta lanza su website nobo oficialmente. Pa algun siman KvK tabata tin dos website online. Uno ta e conocido website www. arubachamber.com y e otro ta www.kvk.aw cu tabata den un periodo di prueba.

E meta di e website nobo ta pa sigui mehora e servicio di KvK na nos cliente, y ta forma parti di e rumbo nobo di KvK pa digitaliza y inova su producto y servicionan. E website nobo tin un look yamativo. E ta mas dinamico y ta ofrece varios elemento nobo, haciendo KvK su servicionan mas accesibel.

New look Prome cos cu ta resalta ora yega riba e website nobo ta su look fresco.

E bishitante ta nota cu producto, informacion y documentonan ta disponibel den maximo di dos click. Kvk a opta pa un sistema di navegacion simpel y cu menos interupcion cu ta posibel.

E meta principal ta pa haci e experiencia di e usuario uno placentero. Features nobo E website nobo ta inclui varios features nobo manera e posibilidad pa haci cita online, encuesta, posibilidad pa ordo y haci pago di producto online, contesta riba preguntanan frequente (FAQ), informacion tocante e diferente tipo di permiso y mucho mas. Ademas e website ta inclui varios elemento mehora, manera e registro online y e calendario di evento. Formulario nobo pa registro comercial y registro di fundacion Tur esnan cu kier registra un negoshi of fundacion cu mester ahusta e informacion registra, mester haci esaki por medio di formularionan oficial. Entrante dia 1 di Juli KvK ta ofrece formularionan nobo cu ta mas facil pa usa y cu tin un layout moderno.

Tur formulario ta disponibel online y por wordo yena via di nos website. Despues di print e formulario mester firme y entreg'e cu e documentonan adicional relevante. Pa yuda e cliente, cada formulario ta bin cu un splicacion con pa yen'e corectamente. Actualmente esaki ta disponibel solamente na Hulandes, pero lo ofrece esaki na Ingles, Papiamento, y Spaño pronto.

Registro online

E registro online a upgrade varios elemento. Awor e ta ofrece mas informacion cu e website anterior. KvK lo sigui upgrade e informacion disponibel, ofreciendo e cliente informacion mas amplio, di cual den futuro algun lo ta disponibel pa un suma minimo. Pa negoshi y organizacionnan cu ta usa e registro online frecuentemente tin e posibilidad pa registra pa acceso continuo sin mester di yena datos di nobo.

Den futuro lo ta posibel pa order un uittreksel version digital banda di esun den hard copy. Informacion pa negoshi Hopi hende cu ta bishita e website actualmente ta en busca di informacion tocante con pa cuminsa un negoshi y otro tipo di informacion cu tin di haber cu hacimento di negoshi.

Pa e website nobo a compila varios pregunta cu KvK ta ricibi frequentemente via emails, telefoon of personal den Frequently Asked Questions (FAQ) y nos a upgrade e seccion di Business in Aruba.

Tambe den "downloads" tin hopi informacion publica manera leynan relevante, documentonan di KvK, comunicado di prensa, rapport y nos newsletter Chamber News & Views.

2 Haci bo cita online Awor por traha cita online door di djis wak e timeslots cu ta disponibel, click y manda bo peticion.

E cita ta wordo reserva di biaha den e agenda di e persona cu lo atende bo y un confirmacion lo wordo manda pa bo automaticamente.

Pago via bo smartphone Cu tecnologia y internet disponibel, nos no por laga afor e oportunidad pa haci pago directamente for di bo cellular, banda di e posibilidad di efectua pago via credit card despues. Mas y mihor servicio.

Mihor accesibilidad, facilidad di uso, spaar tempo y e posibilidad pa por ofrece e cliente, local y internacional servicio 24 ora pa dia 7 dia pa siman, ta nos motivacion pa introduci un mihor website y pa keda inova. Bishita e www. arubachamber.com nobo y comparti bo opinion cu nos. Aruba, 1 Juli 2011 Camara di Comercio y Industria (KvK)